

6
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



Α'.
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΤΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκ. 1969 / 25-1-1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν; Ἀρχαῖοι. μετὰ δὲ ῥωμαῖοι καὶ εἰς τὴν κτηνοτροφίαν τῶν βοοειδῶν (βοοκοφίαν). ἡ κτηνοτροφία οὐκ ἔστιν ἀπὸ τῶν ἀρχαίων ἀσχολιών. ἡ ἀρχαία γεωργία ἔστιν ἀπὸ τῶν ἀρχαίων ἀσχολιών. ἡ ἀρχαία γεωργία ἔστιν ἀπὸ τῶν ἀρχαίων ἀσχολιών.
- 2) Οἱ τεχνίται (δηλ. οἱ βιοτεχνίται) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν; ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία.
- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα: τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων: ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους: ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οικογένειάν των; ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία.
- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημακατόροι κλπ.). ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία.
- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα); ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία.
- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι: ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες; ποῖαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον: ἡμερομισθίον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος; ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία.
- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (ὑπηρέται) ἢ δούλαι; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο; ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία.
- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσθαι ἐργασίας; ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία.
- β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς: ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνίται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶματευτάδες (ἐμποροί) κλπ.; ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία. ἡ. β. γεωργία.

δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲ κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...

[illegible]

2) Πότε έγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
 σας; 1924

ε'. Ἀπὸ πότῃ χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ; *Σελ. ἐν ε' τοῦ χρ. βιβλίου τοῦ βιβλιοφύλακος ἀποστολῆς τοῦ 1920, τὰς δὲ γεωργικῶν μηχανῶν αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ 1960.*

1) Σιδηρούν άροτρον (τύποι αυτού, δηλ. μονόπτερο, δίπτερο κλπ.).
Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος ;

Ποῖος κατασκεύασε τὸ ἄρτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἢ προη-
θεῖα αὐτοῦ; ... **Χαυβιμακοβιγιζιζα-τσαρονοφικεζο-ον**

βιολογικῶν ἀποβρύων ἀλλοίων τοὺς ὅλους ἐκπύρην
ἢ καταβρύχου τοῦ γίνεσθαι ἀπὸ τοῦ πύον βιολογικῶν ὅντι
ἐφορμηθεύοντα τοῦ τοῦ ἐκ κορίνθου.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφία) εκάστου τύπου σιδηρού άρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. χερσίν... 4. βάσιν 7. φτέρω... 10.

2 Στοιχεία 9.7.9. 5. α. λυ. 6. δ. ε. 8. 5. ν. ι.

3. Σταθ. 6. Σταθ. 9. γυν. α. ἡ δὲ α. β. οὐδ' ἐ τὸν
 3 4 μὲν βαίεται καὶ δὲν φαίνεται



2) Τρακτέρ (από πότε είναι εν χρήσει;) 1960

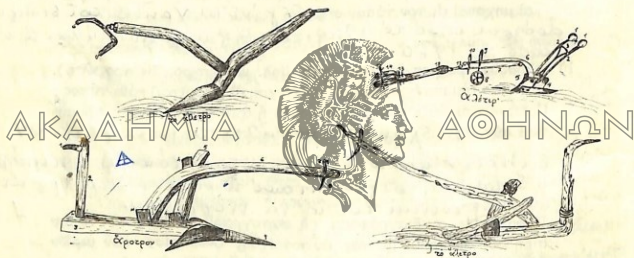
3) Μηχανή Περισμού 1966.....

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....1.9.66....

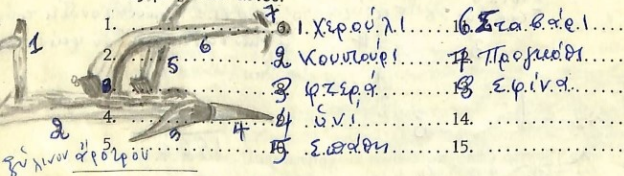
5) Μηχανή ἄλωνισμού1.9.45.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκευάζει (ἢ κατασκευάζει) τὸ, παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον, ..τοῦ τοιαυτοῦ βαρύναντος.. εἰς τοὺς
 7. μ. τοῦ χωρίου. ο. ο. ξύλινον. ἄροτρον. εἰς. χερσὶν. μ. ο. ο. ο.
 αὐτοῦ. 6. 4. μ. ο. ο. ο., 2. λ. 1. 4. γ. ἰ. ν. ε. τ. α. χ. ε. 6. 1. 5. τ. α. 6. 1. 5.
 ρ. ε. ν. 1. 5. ο. ο. ο. ἄ. ρ. ο. ο. ο.

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα ;



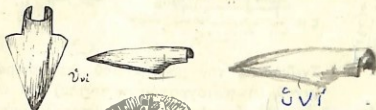
3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶ-
 ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς
 ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν
 ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.



(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Ἰ.Ὡ. ὕνι. τοῦ. ξυλίνου. ἀρότρου. ἢ. το. αὐτοῦ. ἰδιᾶς. μορφῆς.
διὰ. αὐτὸν. ἀροτρίασιν. ὅλων. τῶν. εἰδῶν. τῶν. χωραφιῶν.



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;.....

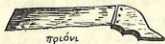
Ἰ.Ὡ. σχῆμα. αὐτοῦ. σπάθης. ἢ. το. καμιντοῦ. αὐτοῦ.

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου,.....



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....

Σ.κ. σκεπάρνι, κορδόνι, ἀρ. ἰδί, ἀρνάρι καὶ ξυλοφαῖ.



- 3 Mar 1919
Jewell
Jewell
Jewell



... μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύγες, πιζέ-
λια κλπ.). ... Διὰ τὸ γινώσκοντες ὅτι μὴ ἐ-
... ἰσχύοντες. Χρὲς εἶναι ὑπομνήματα.
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
1) χαρτί. 2) τὸ βιβλίον γαμαρηνῶν. 3)
... λουρί· πούθεν τὸ βιβλίον τοῦ γαμαρηνῶν. 4) ποιεῖ
... πούθεν τὸ βιβλίον τοῦ γαμαρηνῶν.
10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερως τὴν μορφήν τῶν ζευγῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν
τόπον σας.

- 
- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται

- Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τοῦ (τὸ ζεύξιμον) εἰς τὸ ἄρτρον; Τοῦτο αἰτεῖται
 ὡς τῶν ζευγῶν τῶν πρώτων ἡμεμερῶν καὶ καὶ τῶν ὀκτα-
 γώνων καὶ τῶν τετραγώνων καὶ ὁ ὅτι οἱ ἄλλοι εἰς τὸν ἄρτρον
 καὶ εἰς τὰ δύο ἄκρα τοῦ ὡσάνονται οἱ γὰρ οἱ τῶν δύο
 ἁλοβίδων. Ἐμμεροβέν τῶν ἁλοβίδων ὡσάνονται οἱ δύο
 ἄλλοι γὰρ οἱ ὅτι οἱ ὡσάνονται εἰς τοὺς ἁλὸς καὶ
 εἰς τὸν ἁλὸς. Εἰς τὸ κέντρον τῶν ἁλοβίδων

ὁ ὡς ἔχει μετὰ τῶν υἱδωδῶτα τοσούτωνται εἰς αὐτὴν εἰσχωμένηται
τοῦ τῶν καὶ τὴν κατὰ τοῦ νόμου χαριζήσων. καὶ οὕτως
νῦν τὸ ἀπορεῖν τὸ δωδῶν ἔμφορθεον ἔχει ἕνα γὰρ
καὶ τὸν ἑνὸς μετὰ τὸν ὑψίστον τοῦ πρῶτου. —

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την οποίαν φέρει το άλογον ή άλλο ζώον δια να προσδεθί

[illegible]

ζ'. Ἀροτρίαισις (ὄργωμα) καὶ σπορά,

α) Ποίος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σημερινόν); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποία ἡ συνθήκη εἰς τὸν τόπον σας... Τὸ ἔργον αὐτοῦ

καὶ ἐν μέσσοις γίνεσθαι τοὺς ἀνδρες.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). *Σήμερα δὲν γίνεταί. Χρῆται τοῦ ξυλίνου ἀρότρου καὶ οὐτε βοῖς. ὁ αἰσάρχου*

[illegible]

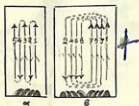
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον· μέσχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).
 Μέ.βχοινί. τοῦ. δ. τοῦ. τοῦ. δ. ὁ. αἶμα. εἶναι. δεμένον
 αὐτοῦ. τοῦ. δεξιοῦ. καὶ ἀριστεροῦ. μέ. τοῦ. τοῦ. καὶ ἀριστεροῦ. τοῦ
 τοῦ καὶ τοῦ μέ. τοῦ αὐτοῦ εἶναι δεμένον εἰς τὰ
 χεῖρα. τοῦ ἀριστεροῦ.

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

.....
.....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

κ.α.τ.α. τὸ β. χ. ε. λ. ὁ ὄργωμα β'



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, ψάμιες, σιαστές, μεσδράδες κ.λ.π.) ; ... ἢ εὐνοῦ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ...

χ. λ. ν. ε. λ. α. μ. ε. εὐνοῦ εἰς ...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; με αὐλακιάν ; . χ. ω. ε. λ. ...

... ἢ σποῖται ... μ. ε. ... αὐ. ἢ σποῖται ...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον ; ... ἢ αὐτὸ τὸ ὄργωμα ... μ. ε. ...

β. αὐτὸν ... ἢ αὐτὸν ... ὁ χ. λ. ...

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερα). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ... εἰδος ὀργώματος ...

ἢ τὸ καὶ εἶναι ἐν χ. ε. λ. α. μ. ε. ὁ δ. α. ν. α. ἢ εἰς τὸν αὐτὸν ...
... μ. ε. λ. α. μ. ε. ... ὁ δ. α. ν. α. ...

Εἰς ποῖα ὀργάματα (σπορὰς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων. . . . Γ. Ν. Ε. Λ. Α. Χ. Ρ. Γ. Β. Ε. Σ. Α. Δ. Α. Τ. Α. ὀργάματα.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά: π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. Γίνονται δύο. ἀρχικῶς καὶ

ἄν. τὸν. Δευτέρου. μέ. ? / χανδρὸν. καὶ. ὀνομα-
 τιστὸν. ὀρθωρ. ... τὸ. ὀρθωρ. Ἀφ. ἰ. λ. ἰον
 μέ. καὶ. ὀνομα. τιστὸν. δι. ὀρθωρ.

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαυτήσαστε ὁμοίως, ὡς ἂνωτέρω)

Δεν γίνονται κατ'εξουσίαν λειτουργοί
 Ζητή... ελπίφρας... βέβαιος...

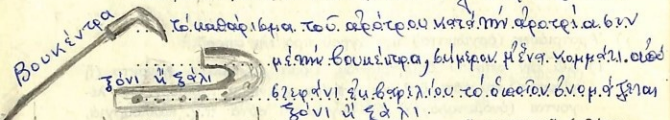
- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρθὲν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-
νάπανυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

1-2 Έπαι C/A γραφείων (55)

- 4) Πόσα ὄργανα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιτεχνίας (στίτου, κρι-
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
πρίαν ἐποχὴν; Διὰ τὴν αὐτὴν λ. π. ὅργανα τοῦ στίτου γίνονται
80 ὄργανα.
- 5) Ποσὸν ἀνάλογον ἡ σκηνὴ κατασκευάζεται ἐκ τῆς ἐξουσίας;

- 5) Ποια έργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.
π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; . Κατὰ τὴν βύσσαν
χρησιμοποιεῖται... δ... καὶ β. α. ε. ζ. η. ταῦ δ. σοῦ
ζαμ. β. α. ν. ε. δ. γ. ε. ρ. ο. ε. ν. β. α. ρ. ο. ν. καὶ τὸν δ. α. β. ο. ρ.
β) Μὲ ποια γεωργικὰ ἐργαλεία (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ά. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

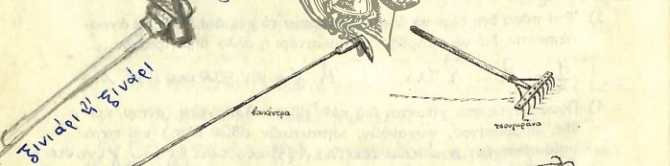
μα ή τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλεί-
ψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; Παιζμοτέρων ἐξελιγτο



2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργανον ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα)..... Ἡ ἀσάντις εἰς τὴν βελτίαν.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα,
τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων

περιγραφῇ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-
διάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-
διάσματά τινων ἐκ τούτων).



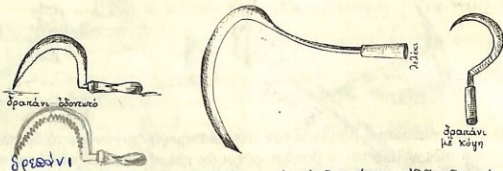
γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

- Aka

- ## Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

- oũ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
 ... τὸ δρεπάνι τὸ δρεπάνι βενιθίου ...
 ... λυόμενα ...



δρεπάνι

Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερίσμου, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). Μ.Ε. ...



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν). ...
 ... τοῦ δρεπανιοῦ εἶναι ὀδοντωτὴ ...
 ... κόσσα ...

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; Ἡ χειρολαβὴ τοῦ δρεπανιοῦ εἶναι ἐφορμηθεὶς ἐκ κορυφῆς ...
 ... εἰς τὸ δρεπάνι ...
 ... χειρολαβὴ δρεπανιοῦ ...

λεπίς τοῦ δρεπανιοῦ
 χειρολαβὴ δρεπανιοῦ

τοῦ κοινου εἶναι ἀνισομερές. Πρωτύτερον αὐτὸς τὴν βαθεῖναι
βτενύτερον εἰς τὸ ἔτερον ἄκρον. Πληκτόν τὴν βάθους διαρχιδιαι-
μίνον καὶ θετον **β**υρμάθιον ἐξέχον δχιάρως τετραχίνου ὕψους 0,40
δ διεχρὸς ἐδον τοῦ δευθαιου δδον καὶ τὴν αὐτὴν ἡτο ἐκδοτῶν
καὶ οὐδὲν ἄν δνομασίαν εἶχον.

- 5) Ποῖος κατασκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) ? *Η.χ.ο.ρ.α. γαρε. τ.β.ο.ν. π.δ. δρε.χ.ν.ι. γ.δ.β.ο.ν. και*
η.υ.δ.β.α. α.υ.δ. ε.λ.δ.ι.υ.δ.δ. τ.ε.χ.ν.ι.τ.α.δ.
- 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χειράς, δηλ. δι' ἐκρίζωσης καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Πα.χ.α.μ.ε.ζ.ι.ρ.α.υ. ε.χ.ε.ν.ε.τ.ο. δ.θ.ε.ι.σ.μ.ὸς. μ.ε.τὰ.τ.η.ς. χ.ε.ι.ρ.α.ς*
τ.ῶ. γ.α.ρ.ο.υ.ρ.ι.ο.υ. ρ.ε.β.ι.θ.ῶ.ν, φ.α.μ.ῆ. και. τ.ῶ. ρ.ὸ.β.η.ς. Σ.ύ.μ.ε.ρ.ο.ν
δ.ὲ.ν. υ.π.ᾶ.ρ.η.ε.χ.ο.ῦ.ν.τ.α.ι. τ.ᾶ. ε.λ.ι. α.ὐ.τ.ᾶ.ι. ε.ἰ.τ.ὸ.ς. ε.λ.α.χ.ί.θ.ι.ο.υ. β.ί.ο.υ.
τ.ῶ. δ.ω.ο.ῖ.ο.υ. δ.θ.ε.ι.σ.μ.ὸς. χ.ί.ν.ε.τ.α.ι. μ.ε.τὴ.ν. υ.δ.β.α.η.τ.ὸ. δ.ρ.ε.ω.δ.ν.ι.
- β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἑθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σίτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. ο. β. τ. ς. καὶ π. κρ. θ. Δεξίτουνται εἰς ὑψ. 0,10 - 0,15 ἀπὸ τοῦ ἐδάφους, ἀλλὰ αὐτὴ συνήθως ἐφαρμόζεται ἀπὸ τοῦ ὕψ. τῶν βλαχίων καὶ παρὰ τὴν ἐπιφανίδα ν' μὴ τοῦ ἐδάφους.

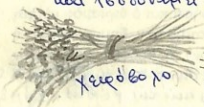
- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένου) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν
μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),
τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραχμῆς,
πιάσματα, χερῖες, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰς ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-
φους τὰ δράγματα ; . . ο . ῥ . ? . Δ . ο . Ι . . ο . ῥ . Δεφ . ι . β . 2 . χί . Δωο . θεζ . ουν
?ε . ωί . τω . Η . Ξ δ δ ι ε ο υ ς . τ ι ς . Χ ε ρ . ι ε ς

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεῖρες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πίεσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλὰι τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ..
 ʔ.ε.ι. τοῦ ʔ.ε.δ.φ.ους
 οἱ ʔ.ε.ι. β.ι.εῖ. τοῦ ʔ.ε.ο.ʔ.ε. τοῦ ν. τ.μ.ν. μ.ῖ.α. χ.ε.ρ.ι. ʔ. ʔ.ε.ο.δ.ν.ω
 εἰς τ.μ.ν. ἀ.λ.λ.ῖ.ν. .. ἔ.ω.ς ἀ.λ.α.ν. δ.υ.μ.α.μ.μ.ρ.ω.δ.ο.ν. ʔ. - β. και
 αἰ.υ.ε.ρ.α.λ.αῖ. τοῦ ν. β.τ.δ.χ.ε.ων. εὑ.ρί.θ.ου.ν.ται. ι.ε.ρ.θ. τ.μ.ν
 α.ε.π.η.ν. κα.τ.ώ.θ.ου.ν. β.ῖ.ν.

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκυαλιές. .δ.ι. το.ω.α.α.ε.το.υ.μ.εν.ε.δ. .5-6. Χ.ε.ρ.ι.ξ.η.ξ.μ.α.ι.

Χ.ε.ρ.ο.β.ο.ρ.ο. .6. Χ.ε.ρ.ο.β.ο.ρ.ο. .δ.ν.α.μ.α.τ.ζ.ν.α.ι. λ.ε.μ.α.ρ.ι.
καὶ λ.ο.ο.ο.ν.α.μ.α. μ.ε. ὑ.μ.ι.ο.υ. δ.ε.μ.α.τ.ε. .12 Χ.ε.ρ.ο.β.ο.ρ.ο. 6 Χ.ε.μ.α.τ.ι.
ζ.ο.υ.ν. τ.ο. δ.ε.μ.α.τ.ι.



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἡ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; .Θ.ε.ρ.ι.ζ.ο.υ.ν. ἄ.ν.δ.ρ.ε.ς. καὶ
γ.υ.ν.αῖ.κ.ε.ς. .Δ.έν.ῶ.σ.η.ρ.χ.ο.ν. ο.ὐ.τ.ε. ὁ.σ.α.ρ.χ.ο.υ.ν. ἔ.ω.α.χ.ρ.ε.μ.α.ι.α.ι.
Θ.ε.ρ.ι.β.ε.αῖ. .Σ.ε.α.μ.π.ι.ω.ς. ἔ.ω.α.ρ.ν.ο.ν. κ.α.ν.έν.ν. κ.α.τ.η.μ.ο.ν.ζ.ο.υ.
.Χ.α.ρ.ι.ο.υ.δ.ι.α.ρ.έν. Θ.ε.ρ.ι.β.ρ.έν. ὡ.ς. .ξ.ε.χ.ά.τ.η.ν.

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατέ με τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν). Α.δ.ν.α.ς. ἡ.μ.οῖ.β.ε.ν.ο. μ.ε. λ.ο.
εἰ.δ.ο.ς. τ.ο. δ.ε.μ.α.τ.ι.ο.ν. .Θ.ε.ρ.ι.ζ.ο.υ.ν. τ.ο. εἰ.δ.ο.ς. κ.α.ν. ἔ.ω.α.ρ.ν.ε.τ.ῶ.
ἡ.μ.ε.τ.ε.α. ἔ.φ.ε.ρ.α.ν.ε. τ.ι.ς. .π. .μ.ε. .δ. .θ.μ.α.δ.ε.δ. καὶ το.ῦ. ω.α.ρ.ή.
Χ.ε.ρ.ο. κ.ε.χ.μ.α.τ.ο.ν. τ.ε.ρ.ι.ς. κ.ε.ρ.ε.ξ. τ.ῶ.ν. ἡ.μ.ε.ρ.α.ν. .Π.ρ.ω.ί.ζ.
μ.ε.β.κ.μ.ε.ρ.ε. καὶ .θ.ρ.ά.δ.ο.

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λονται τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; .Π.α.λ.α.ν.δ.ε.τ.ε.ρ.α.ν. .Κ.α.
τ.α.λ.ῶ.ν. Θ.ε.ρ.ι.β.ρ.έν. τ.ο. α.φ.ι.β.ε.ρ.έν. χ.ε.ρ.ι. τ.ο.β.ο.ν. τ.ο.δ.ν.ο.ρ.ο.
δ.ε.κ.ο.ν. καὶ τ.ῶ.ς. γ.υ.ν.αῖ.κ.ε.ς. ἔ.μ.ε.ν.ε.ν. φ.μ.α.τ.ζ.ν.ο.ν. .Σ.ε.μ.ε.ρ.η.
δ.ι.ε. κ.α.λ.ῶ.σ.ε.τ.ε.ρ.α.ι. μ.ο.ν.ο.ν. τ.ῶ.ς. γ.υ.ν.αῖ.κ.ε.ς. μ.ε.τ.ὰ. λ.ε.β.α.
ἡ.μ.ε.τ.ε.ν.ο. .κ.α.τ.α.τ.ῶ.ν. ἔ.ν.κ.ε.ρ.ζ.ν. τ.ῶ.ς. ἔ.ρ.ε.χ.α.β.ί.α.ζ. τ.ῶ.ν.
ω.ρ.ώ.τ.η.ν. ἡ.μ.ε.ρ.α.ν. δ.έν. ω.ε.ρ.ι.ε.β.ά.χ.ο.ν. τ.ῶ.ς. ο.τ.α.
εἰ.ς. τ.ῶ.ν. μ.ε.β.ο.ν. το.ῦ. θ.ώ.ρ.α.τ.ο.ς. α.ν.ο. —

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

οὐδένια. φοβοῦμαι ὡς. φοβῶ τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος
ἢ τοῦ μηνὸς. ἐδίδετο. ἢ δίδεται. διὰ τὴν ἐνάρξιν τοῦ θερίσμου.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

Μ.Α.Ν. Ε.Ν.Χ. Γ.Χ.Ε.Τ.Ι.Μ.Ο.Ν. Τ.Ρ.Α.Χ.Ο.Υ.Δ.Ι. Ἐτραγουδοῦσαν με
τὰν. θερίσμον, ἀλλὰ. ἀλλὰ. διὰ φοβῶ. Τ.Ρ.Α.Χ.Ο.Υ.Δ.Ι. Α.Τ.Υ.
ἀρεβουί. Α.Τ.Υ.Ν.

- 6) Πού τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

18-19 τοῦ Τ.Ρ.Α.Χ.Ο.Υ.Δ.Ι. Α.Τ.Υ.Ν.

6)

6)

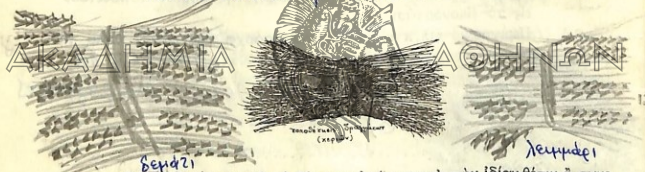
δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχυῶν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Τὸ δεμάτιασμα τῶν θερίσμενων. βταίχων. φαλαῶτε-
ραν δὲν. ἐγένετο. ἀμέσως, ἀλλὰ. 2. ἀμέσως. 5-6. ἡμέρας
εἰς τὸν ἥλιον. διὰ νὰ. ξηρανθοῦν. ἐν ᾧ. 64. μέρος. δένονται
ἀμέσως.

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δερμάτισμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πώς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

οἱ β. τ. χ. εἰς δένονται ὑπὸ τοῦ θεριβ. μ. ἐ. δερματιῶν
 ἐν διαστάσει. Ἀσπρὸν ἐστὶν τὸ δερματιῶν εἰς τὸ ἔδαφος
 καὶ πάλιν ἐνα-ἐνα-χειρὶ-βολὸν καὶ τὸ τοσοῦτον ἔδα-
 νω εἰς τὸ δερματιῶν. ἰ. χ. χειρὶ-βολὰ αὐτοελεῶν ἐνα διμ. αὐ.
 τ. χ. χειρὶ-βολὰ τοῖς ἑαυτοῦ καὶ καὶ τὸ ἐλπίον τὸ ὡν ὡς
 αἱ μ. ἔ. αὐ. τ. χ. β. τ. χ. εἰς δένονται ὑπὸ τοῦ θεριβ. μ. ἐ. δερματιῶν
 πατάει ὁ θεριβ. μ. ἐ. τὸ γόνατον τὸ δερματιῶν, πάλιν
 μέτ' αὐτοῦ χεῖρα τὰ δύο ἀφ' αὐτοῦ δερματιῶν καὶ
 τὰ ἑαυτοῦ καὶ ἐνα. καὶ ἐνα. β. τ. χ. εἰς δένονται ὑπὸ τοῦ θεριβ. μ. ἐ. δερματιῶν
 ἐν τῷ τ. χ. δερματιῶν.....



- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκέντρωνοντο εἰς ὀρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκέντρωνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Παλαιότερον καὶ δερματιῶν ἐτοποθετοῦντο κατὰ
 τὴν ἑαυτοῦ ἐν τῷ ἀγρῷ. ἐν τῷ ἀγρῷ ἐν τῷ ἀγρῷ
 καὶ εἰς ἑαυτοῦ ἐν τῷ ἀγρῷ ἐν τῷ ἀγρῷ
 εἰς τὸ ἀγρῷ ἐν τῷ ἀγρῷ ἐν τῷ ἀγρῷ
 τὰ τοσοῦτον εἰς δύο μέρη. -

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

.....
 .Α.Ε.ν. .δ. .Ι.ν.ε.ν.αι. .μα.π.π.ι.ε.ρ.φ.ε.ια. .δ.ω.μ.η.λ.αν

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ή γίνεται) ή εξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεω-
 μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ή μὲ
 ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
 ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ή
 φωτογραφίαν.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ή διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
 χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφυλί, βίκον); Ἐστ
 ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ή καλλιέργειά του, ἔπειτα ή
 κοπή, ή ξήρανσις καὶ ή φύλαξις αὐτοῦ...
 Η.δ.ω.δ.κ.ν.ι.β.δ
 .ε.ν.σ.π.ν. .β.ε.χ.ί.δ.α. 13. - 14. τ.ε.ε. .ε.ε.ρ.ε.α.ο.ν.ο.ν
 .ω.α.ρ.ά.ρ.ε.κ.ρ.ο.ς. 1)

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
 σαν κ.ἄ.). ὁ θερίζομενός τοῦ βίβλου γίνεσθαι ὅταν ἀρχίστην νὰ δένῃ
 οὐκ ἀρ.ε.ς. τ.ε.ε. δ.ε. κ.ο.ι.ο.ν. δ.ε.α.ν. δ.ε.χ.ί.τ.η. ν.δ. ὠ.ρ.ι.μ.ό.τ.η. θερίζομεν
 μέτ.ο.δ.ρ.ε.κ.ν.ι. .π.π.ι.ε.ρ.φ.ε.ια. κατὰ τὸν ἄροτρον.
 (Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ή φωτογραφίαν).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
 ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
 κήν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

- 5) Τὸ ἀλῶνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; Τὸ εἰλῶνι
ἵνα ἀφ' ἑαυτοῦ ἀνῆκεν εἰς μίαν οἰκογένειαν. Ἀφ' οὗτου
εἰς τοὺς ὑπομνησμοὺς τοῦ οἰκογενεῖας εἰδοσὶ τοὺς χερσὶν
οὐκοῦν μὲν ἐν τῇ χερσὶν οὐκ εἰς τὴν οἰκογένειαν ἀλλὰ ἐν τῇ
βιβλίᾳ.

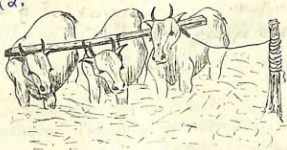
- 6) 'Από τότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ τότε λήγει ; ... Τ. ὁ ἄλωνισμος
ἀρχίζει ἀπὸ ἀρχῆς ? τοῦ χιόνου μὲ χειμῶνα. Ἀὐτοῦ τοῦ χιόνου.

- 7) Εἶδη ἄλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των). π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος). πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε την κατασκευήν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) . Η. ἀπολυσίτης . ἑλ. πην



νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.
 Ἡ τοιοῦτος ἐστὶν τῶν διαματιῶν εἰς τὸ ἀλῶνι ἐξήντητο κα-
 τὰ τὸ ἐξήντητον ἔτος. ὅτι ὁ ἄλῶνις νὰ ἔχουν κατὰ τὸ ἐξήντητον
 ἔτος. ὁ καλὸν τῶν ἀλῶνις, ἀφ' οὗ περιλαμβάνεται. Ἐξήντητον
 τὰ διαματιῶν. Τὸ κατὰ τὸ ἀλῶνις ἐξήντητον. μ.ε. 250
 διαματιῶν.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλῶνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιο-
 ῆσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλῶνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερόμενων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλῶ-
 νιστοῦ ἐξήντητος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
 στρουλουργας, δοικάνη, βοικάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου εξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....
 Ἡ τοιοῦτος ἐστὶν καθεὺς καὶ εἰς τὸν ἐξήντητον
 ἔτος. ὁ ἀλῶνις ἔνας ἐξήντητος ὕψους 2½ μέτρων
 ἀπὸ τοῦ ὁποίου περιλαμβάνεται τὰ σχοινία. Ἐκ τῶν ὁποίων
 εἰς τὸν ἐξήντητον τὰ ζῶα ἀπὸ τῶν ἐξήντητον ἀπὸ τῶν
 νὰ περιφέρωνται. καὶ οὕτως καὶ κατὰ τὸν τὸν
 πρὸς τὸν. ἐκ τῶν. τοῦ. ἐξήντητος.

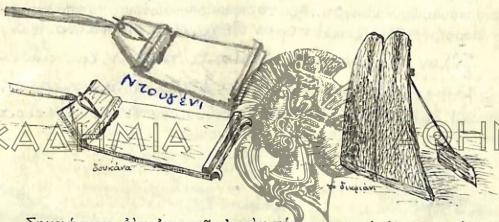
β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλῶνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινί ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλῶνι-
 στῦλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινί εἰς θηλειᾶς,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλῶνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλῶνις. Τὰ ἀλῶνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειᾶς περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλῶνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

Ἡ ἀλωνιμία ἐστὶν 77^η βεβλ. τοῦ γεωγράφου Ἰωάννου ὁ 6)



τὴν καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

- γ) Παύλιν τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἂν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνθήεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ά.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυμένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; Ἡ ἀλωνιμία

ἐστὶν 77^η βεβλ. τοῦ γεωγράφου Ἰωάννου ὁ 6)

δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἁλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται, διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ; . ς. ς. ἡμ. 16^{ος} ἀρχίζει ἀπὸ τῆς Ἀνατολῆς τοῦ ἡλίου μέχρι τοῦ δύ-
βαιος· διὸς τε ἔτε χειρὸν ἀπὸ τοῦ κρημνοῦ τῶν διὰ χερσιν.
? ἐξ ν. τ. δ. μαρμα. ἦσαν. ὡς ἡλ. α. καὶ. λί. γ. α. καὶ. ἡμ. α. δι-
καὶ α. τ. ε. λ. ς. ς. ἡμ. 16^{ος} μετὰ τὴν δύβιν τοῦ ἡλίου
καὶ ἔσαν ἐξ αὐτῆς ἀνέτε τὴν ἐσομένην ἡμέραν ἀπὸ
ἀφ' ἧς τοῦ μένους τε γύριον τοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ ἐπὶ τὰ χεῖρας
ὡς ὁ ἦσαν. καὶ τὴν ἔσαν α.

12) Ποια άλλα άλωνιστικά έργα λεία είναι ἐν χρῆσει; (Εἰς τινος τόπους χρῆσιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, μοκούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): Παλαιότερον. Ἐχρηθιμωρεῖτο. Ἐφίμηνες ξύλον. τὸ ὁμοῖον. ἔχεν. τὸ ἄκρον. τοῦ ὀδοντωτοῦ μοκού. τὸ ὁμοῖον. Ἐφίμηνες. διχάλι, ἀρχαῖον. Ἐχθιμωρεῖτο. Ἐχρηθιμωρεῖτο. τὸ βι. δερ. ἐν. ο. υ. δι. μα. κ. ι. ο. υ.

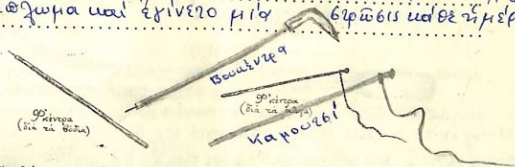


13) Κατά την διάρκεια του άλωνισμού ο γεωργός με το δικάλι ή το δικράνι, έρχομενος γύρω εις τὸ άλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχους· κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνιζομένου, δὲ συνε-
χῶς σπείρει ξηρὸν ὕδρω ἀπὸ τοῦ ἀλῶνι καὶ μετὰ δικάλι
ἢ τὸ δικράνι, ἔρριπτεν ἐντὸς τοῦ κύκλου τοῦ ἀλω-
νίου τοὺς ἄνωρους βότχους, κατὰ τὸ ἀλῶνι δὲ καὶ διὰ
τῶν τετχῶν ἀνελώνων τῶν βότχων, ὅσοι ἐξυρίσκοντο δὲ

[illegible]

Να μπουτζίο Αβό υπορία θέρμα μήνους 1 μέτρον καί εἰς
 τὸν ἄκρον τῆς γεδένετο χονδρὸ λουρί ξυ δέρματος ἢ
 βωδύρου μήνους 1 μέτρον.

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν. *Ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος ἐτάχων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ λέγεται ἀλῶμα καὶ ἐγένετο μία βρωμὴς καὶ θῆμερα.*



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἄλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχισθοῦν διὰ τὴν ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Λειτουργία

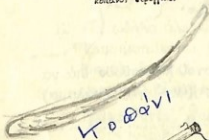
- [illegible]

- 18) Πλην του μεσου τουτου με ζφα και με χωριστικον εργαλειον υπηρ-
χον παλαιότερον εις χρhσιν άλλα μέσα χωρισμου του καρπου από
τους στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν
κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

 $\cdot \overset{2}{0} \cdot \overset{1}{X} \cdot 1$

- 19) 'Ο κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μήκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του; Ο.Κ. α. α. 120
Κουσανί και κατεβουεν 1207 εα ξύλου Γνωρίζεαι
(C.A. 8 p. 145. 2 A. X. 1 a. 145). Ἡ μουρι. α. Ἡ φησιν αὐτάνου· τὸ μῆκος
του ἦτο.. 0, 6. 0. καὶ τὸ πᾶχος. 0. 0. 1. 0. 0. 0. 1. 0 καὶ
ἦτο καμινθρο ε. 23 δέ.

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.)... Δὲν ἐχρηθίμουσι εἰς... τοῦ
 κοπάνου διὰ κοπάνισμα τῶν σταχύων τοῦ εἴδους, ὡς
 εἶναι μόνον διὰ τῶν φακῶν, ρεβιθῶν καὶ μούριων ἢ διὰ
 αἰσίων ἢ διὰ χωράφι.



κοπάνος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
 Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
 παραγωγῶν; Ἐπὶ ποίᾳ ἐργασίᾳ ἐχρῆτο; Ὁ μόνος οὗτος
 τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας.....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπάνιζοντο τὴν ἡμέραν;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτο-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ στάχους,
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) *Η δ' αὖ ἐπιβί-
ξις τῆς κλ. 20^{ης} ἐξήλθε τὰς 7.30 π.μ. καὶ ἀφ' οὗ ὡραίου
21.)*

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας; . . . οὐτε παρὰ τὸ αἶμα

διὰ τῶν ψυχῶν οὐ γὰρ κατὰ τὸ καθ' αὐτόμα ἐπ' ἀγαθόν πο-
τραφέντα εἰς ἄλγος τοιοῦτον διὰ τῶν συντονισμῶν
τοῦ ρυθμοῦ τῆς ψευδολογίας

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλυσιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *Ηλεκτρονική μηχανή*

Σύμφωνα με τον έλεγχο του 1949, οι ελλείψεις με
εξοπλισμό μέγιστο 60% και οι ελλείψεις ριχνούν εντός του
Χρόνου και διατάσσονται. Έχει αχρηστευμένο μηχανήματα δια να δε
β. Λίχναρα νη το αχρευσμένο άλλες.

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἄλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται

τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην :
θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι)

[illegible]

Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

.....



АОНННН

200. ἱστορία τῆς οἰκίας.

- Αὐτὰ. λέγονται. Σὺ βάλῃς. Δὲν φέρεται. Δοξάζον
ἀλλ' ἐν ἑμῇ. ὁ χερὶ ἐμός. τοῦ καρποῦ. αὐτοῦ. καὶ νύχας
χρῖνῃσαι. μετὰ. τὸ. ἀβύσσος.



- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-
 νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο ... α. ε' ν. ... ἐχ' ἐν ε' το. ... γ. ἐν γ' ο. ... π. ἐν π. ... δ. ἐν δ. ...
 α. χ' ἐν ι. β. μα. ... ε. λ. ... κ. ἐν ε' ν. α. ... ε. λ. δ. ο. ... Δ. υ. μ. η. ρ. ι. α. μ. ω. ν.

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ά.) Ἡ. δ. λ. ο. ρ. μ.
 τοῦ καρποῦ αὐτοῦ καὶ παραμείναντα χονδρὰ τεμάχια τῶν νέσχεων
 γίνεσθαι. α. ε' ν. τοῦ βαρύνεσθαι. τοῦ τοῦ γένεσθαι καὶ τῆς δαφ-
 νίας τοῦ λιχνίσματος διὰ δυναμὸς ἡ δὲ αὐτὴ τὰ τεμάχια
 εἰς ὠρίαν ἐμίνον· μετὰ τοῦ ἀχύνεσθαι καὶ ἀναδίδων γίνεσθαι
 τοῦ καὶ βαρύνεσθαι. μ. ε' ν. α. δ. ο. ρ. ι. μ. δ. ν. ι. α.

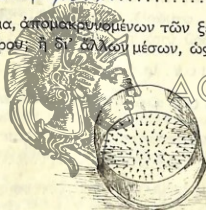
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλου μέσων, ὡς π.χ. κόσκι-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

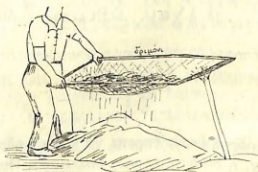
ΔΟΧΗΝΩΝ



κόσκινο καὶ τοῦ δερμάτινο



κάθρος ἢ ἀριλόγος



δριμόνι

νων μετὰ διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μετὰ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.



no 81

- α) τὸ παπαδιάτικο,
β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
γ) τὸ χυφτιάτικο,
δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

[illegible]

- κὰς συνηθείας) ὁ. καρωσὶ. ἰερωσὶ. οὐδὲν. εἰς μέγα λ. γ. ἐλπίνα
Μα. ἐλπίνα. ἰερωσὶ. τῶν. ἀποδομῶν. τῶν. ἀποδομῶν. ἐλπίνα. ἀποδομῶν.

- 29 —

.....

- 6) Μήπως όπου γίνεται η διαλογή του σπόρου προ του θερισμού κατασκευάζεται τότε η μετά τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχῶν, τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ...

.....

...μὲν... ἐν ὁρῶν δὲ... ὁρῶν... τῆς... ἡ...
...τῶν... ἡ... ἀρχὴ... ἐν... τῆς... τῆς...

— 30 —

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....
.....Φανός.....

β'. 1) Ποιοὶ ἀνάπτουν τὴν πυρὰν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;
...Τὸ ἀνάμμα τῆς πυρᾶς γίνεται ἐκὸς νέων καὶ
νεανίδων. ἡλικίως καὶ τῶν θ. ἐκὼν....

2) Ποῖος ἢ ποιοὶ συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυρὰν.
Τὰ κλέπτουν; "Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος; ... Ἡ. βυλλογία.
τῶν ξύλων. γίνεται ἐκὸς τοῦ ἀνωτέρω. χωρὶς
νά. τὰ κλέπτουν.....

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Παίετον. τὰ ξύλα ἀχμαρῆς. ἐκ τῶν διαμέρων
οἰκῶν ἐκὸς βρύκου καὶ ἄλλου τοῦ τοῦ οὐδὲν δα δὲ νῆ
τὸ ἀνάμμα τῆς πυρᾶς καὶ ἀπὸ βυμένεω βούκ. ὅσα δὲ
τοῦς χερσὶν τῶν ξύλων τὸ ἀνάμμα αὐτῶν εἰς τὴν σφαιρὰν
ἐπιπλεῖν λίγα - λίγα ξύλα.

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ἑορταί, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

Ναί. τὸ ἀνάμμα τῆς πυρᾶς δὲν γίνεται
.....
.....
.....

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυρὰν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

Μετὰ ἀνάμμα τῆς πυρᾶς ἀρχίζει καὶ ἡ βυμένεω βούκων
γῶν καὶ νεανίδων οἱ ὁποῖοι ἀρχίζονται χορεύοντες γύρω
ἐκὸς τῶν πυρᾶν θύρων τῶν χορῶν καὶ τὸ γινώσκοντες
(τοῖσι καὶ χοροῖς) ... τὸ ὅσον ἐκτετατὸν εἰς ἀνὴρ καὶ μίαν θύραν
τὴν ὑπὸ τῶν πυρᾶν οὐδὲν χορὸς γίνεται ὅτε ἀναμ-
ται πυρὰ. τὴν ὑπὸ τῶν πυρᾶν δευτέρων γίνεται εἰς χορὸν καὶ
ἀρχίζει ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν πυρᾶν μετὰ ἀπὸ μετὰ ἑκὼν
φασμῶν χωρὶς πυρὰν. αἱ μὲν ἀνδρῆς εἶναι νωμένοι φου-
βῶν ἐλλοβοροὶ αἱ δὲ γυναῖκες μουντζαβῶν (Βλ. ἀρχαία)
γεωμετρικῶς τοῦ χοροῦ τίθεται εἰς ἀνὴρ καὶ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΕΝΔΙΑΜΕΣΙΑΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Παραχρησών

Πρὸς

Τὸν κ. Διευτὴν τοῦ Κέντρου Ἑρεῦνης
τῆς Ἑλληνικῆς Λογογραφίας

εἰς Ἀθήνας

“ Ὑποβιβλίον ἑρωτηματολογίου μετὰ
χειρογράφου βυλλεχθείσης ὅλης
τοῦ χωρίου Πέραχώρας κ.κ.

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑπο-
βάλω ὑμῖν, βυνημένως, ἀντίκτυπον ἑρω-
τηματολογίου δεόντως βυνηχρωμέ-
νον ὡς καὶ τὸ χειρόγραφον τῆς βυλλεχθεί-
σης ὅλης τοῦ χωρίου Πέραχώρας-
κ.κ. καὶ νὰ παραλαβῶ παρὰ
ὑμῶν τὸ ἀποτέλεσμα.

Ἐν Πέραχώρα τῇ 26 / 11 / 70.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

Εἰς δεξιὰς

Διευτὴς τοῦ Εὐχολογίου

Σταυριανός

1) Ξεσταγόμενος τόπος Περαχώρα - Κορινθίας
(Παλαιότερον ὄνομα: Π^πάραον), Ξωαρχίας Κορινθίας
Νομοῦ Κορινθίας

2) ὀνοματεπώνυμον τοῦ ξεστάδαντος καὶ συρραφισθέντος.
Καραθανάσης Βαβίλης τοῦ Ἰωάννου
Ξεθαγγελῆ, Δημοδιδάσκαλος

Ταχυδρομικὴ Διεύθυνσις, Περαχώρα - Λουτραίου
Πόδα ἐστὶ διαμένει εἰς τὸν ξεσταγόμενον τόπον. 10 ἐστὶ.

3) Ἀπὸ τοιαῦτα φρόνιμα κατεγράφησαν αἰσάρατιθέμεναι σφυρο-
φορίαί:

α) Γεώργιος Βαρελᾶς τοῦ Δημητρίου. ἔτος γεννήσεως
1889. Γραμματικαὶ γνώσεις. ΣΤ' Δημοτικοῦ σχολείου.

β) Γεώργιος Γέρου τοῦ Δημητρίου. ἔτος γεννήσεως 1894
Γραμματικαὶ γνώσεις. Δημοτικοῦ σχολείου.

γ) Γλυκοφρύδης Γεώργιος τοῦ Ἰωάννου ἡ Ρότζας. ἔτος
γεννήσεως 1895. Γραμματικαὶ γνώσεις. ΣΤ' Δημοτικοῦ σχολείου.

δ) Θεοφάνης Πέτρον τοῦ Χαράζαμους. ἔτος γεννήσεως 1905
Γραμματικαὶ γνώσεις. ΣΤ' Δημοτικοῦ σχολείου.

ε) Κων/ντίνος Φόρας τοῦ Δημητρίου. ἔτος γεννήσεως
1906. Γραμματικαὶ γνώσεις. ΣΤ' Δημοτικοῦ σχολείου.

ς) Βαρελᾶς Χαράζαμους τοῦ Μιχαήλου. ἔτος γεννήσεως
1913. Γραμματικαὶ γνώσεις. ΣΤ' Δημοτικοῦ σχολείου.

6) Ζερβὸς Χρῆστος τοῦ Γεωργίου. ἔτος γεννήσεως
1917. Γραμματικαὶ γνώσεις. ΣΤ' Δημοτικοῦ σχολείου.

Α' α) ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

1) Διὰ βοθειν των αρμενικών αρσενικών αι έταβεις
αι όσσαι ήσαν κατάρτυτοι εν φείων, έλαιων
και οι άγροι οι όσσοι είχαν μείνει εις άγρανάσασιν.
Διὰ θεωραν αι περιόχαι έμειναι αι όσσαι έναλλερώντο
και δεν είχαν μείνει εις άγρανάσασιν.

Ένι λάβοντο μόνον οι άγροι.

2) Αι περιβόττειραι ιδουτιβίαι άνημων εις
τους κατοίκους Περαχώρας, έως έλαχίσιων
αι όσσαι άνημων εις την μηνιν καλών νιβίων
(Ζωοδόχου Πηγής).

3) Αις των αρχαιοτάτων χρόνων και διήμερον άνθρωποι
όσσαι διατρέχει την περιουσίαν του ευχαέντρω
μένειν μέχρι του θανάτου εντός αιών αιώνιστος
δίδει ως ποσειδων μόνον εις τας θυγατέρας του.

Β) οι υατοιμοι άρχοχούνται με την χειρρίαν και εις
την καλλιέρχειαν των φείων (βολλοχή ριγίης).
Κτηνοτροφία θαλαυότερον όφειλθεν άρρετι.
Εήμερον μόνον οι οίμοχένειαι άρχοχούνται
με την κτηνοτροφίαν.

2) Η βιοτεχνία θρίβεται εν ύποταυώδη καταστάσει.

3) Εις τα κτήματα της μονής έσχησανονως έρχεται
οι υατοιμοι Περαχώρας ως άτομα άνευ της οίμοχ-

νείας των.

- 2) Ἐκαλοῦντο ἐργάται καὶ ἐσώζανον μέγιστον ἡμερομίθιον. Κατεῖχον λαϊκὴν θέσιν ἐν τῇ κοινωσίᾳ.
- 3) Οὗτοι ὑποίθοντο μέγιστος.
- 4) εἰς τὰ κτήματα τῶν μονῶν ἐσώζανον ὡς ἐργάται εἰς τὸ ἐλασμάτῃμα καὶ εἰς τὴν διακρίσιν τῶν ἀμείνων ἄνδρες καὶ γυναῖκες καὶ ἐλάμβανον ἡμερομίθιον εἰς εἶδος.
- 5) Ἡ μονὴ καθὼν νυκτιῶν ἐχρησιμοποιοῦσεν ἐλαχίστους ὑπερέτας οἱ ὅσοι πατήγοντο ἐν Πέραχώρᾳ καὶ ὑποίθοντο μηνιαίως εἰς χρήματα.
- 6α) οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τῆς Πέραχώρας ἐσώζανον εἰς Πεδι-
νὴν Κορινθίαν (Βόρην) καὶ εἰς τὴν Κωφαῖδαν.
- β) ἐσώζανον ἐσώχαιος ὡς ἐργάται εἰς μὲν τὴν πεδινὴν Κορινθίαν εἰς τὸν τρυφόν, εἰς τὸ δὲ ἀψιμον καὶ τὸ ξερὸν γῆμα τῶν βλαβεραίων, εἰς δὲ τὴν Κωφαῖδαν εἰς τὸν Θεριβρόν.

- δ) Ἡ γῆσανσις τῶν ἀγρῶν ἐγένετο μέγιστον κόπον (φουρ)
- ε) Ἐγένετο τὸ φῶτον ἡ χρεῖσις γισαβράτων τὸ 1924.
- ε. Ἐγένετο χρεῖσις τοῦ βιδυροῦ ἀρότρου ἀπὸ τὸ 1920, τῶν δὲ γεωργικῶν μηχανῶν ἀπὸ τὸ 1960.
- 1) Χρησιμοποιοῦται τὸ μονόκτερο βιδυρὸν ἀρότρον οἷον τοὺς τῶσους κτημάτων.
- Ἡ καταβρωή του γίνεται ἀπὸ τοσαύτων βιδυροεργῶν

ὡς περιφθεύονται τούτο ἐκ Κορίνθου.

1) χεράκι 2) συμπίγματα χειρῶν 3) σταθάρι 4) βωάθῃ
5) ἀλυσίδες 6) σταῖτα 7) πτερό 8) ὕνι 9) γωνιά ἢ ὁ
σολά βυλδέει τό ὕνι μέτων βαῖτα καί δέν φαίνεται.

2) Τό τραυτέρ χρεβιμοποιεῖται ἀπὸ τό 1960.

3) Ἡ μηχανή θεριβμοῦ ἀπὸ τό 1966.

4) Ἡ μηχανή δεβίματος ἀπὸ τό 1966.

5) Ἡ μηχανή ἀλυνιμοῦ ἀπὸ τό 1945.

6) Τό ζυγίνον ἀρότρον κατεβκεύατον εἰδμοῖεν τοῦ
χωρίου.

2) Παλαιότερον ἔχρεβιμοποιεῖτο τό ζυγίνον ἀρότρον
συμπτον γίνεται χρεβίς τοῦ βιδερένιου ἀρότρου.

3) 1) χερούλι 2) κουντούρι 3) βωάθῃ 4) ὕνι 5) βωάθῃ 6) σταθ-
άρι 7) Προχμοῖ 8) βφίνα.

4) Τό ὕνι τοῦ ζυγίνου ἀρότρου ἦτο τῆς ἰδίας μορφῆς
διὰ τῶν ἀροτρίων ὁζωντῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν.

5) Τό βχῆμα τῆς βωάθῃς ἦτο καμνουλοειδές.

6) Ἡ βωάθῃ ἦτο καί εἶναι βιδηρά.

7) Διὰ τῶν καταβυων καί ἐσθιδόρτωσιν τοῦ ζυγίνου
ἀρότρου ἔχρεβιμοποιούντο: τό βυεσάρνι, θριόνι,
ἀρίδι, ἀρναφι καί τό ζυγοφάτι.

- 8/α) Διά τὸ ὄρχωμα ἐκρηβιμοσοιοῦντο σαχαιότερον
 βόες, ὄνοι, βήμερον δὲ ἡμίονοι καὶ ἵπποι.
- β) ἐκρηβιμοσοιοῦντο καὶ ἐν καὶ δύο, ἐκτός αὐτοῦ τῶν
 βόες οἱ ὅσοι ἀσφαλαίτως ἐσσεσέναι εἶναι δύο.
- γ) Διά τὸ γεωχάρισμα μὲ δύο γῶα δὲν εἶναι ἀσφαλαίτως
 ὁ γεωχός. Ἦτο ἀσφαλαίτως μόνον διὰ τὸ γεωχάρισμα
 μὲ βόες. 1) γεῶλα 2) βελιέδα ἢ γεωχός 3) μωι γεῶλι
 Διά τὸ γεωχάρισμα μὲ ἡμίονα ἢ μὲ ἵππον ἐκρηβιμο-
 σοιεύεται ἡ λαίμαρχια 1) χάντζος 2) τὸ βίδερο λαί-
 μαρχας 3) λουρί σου δένει τὸ βίδερον τῆς λαίμαρχας 4)
 λουρί σου δένει τὸ δευτερευόν γεωχάρισμα τῆς λαίμαρχας.

11 Τραβηχτός.
 12) **ΑΚΑΔΗΜΙΑ** **ΑΘΗΝΩΝ**
 τὸ ὄρχωμα διένετο γῶα γίνεται αὐτὸ τὸ 1935.

Τοσοδεύεται ὡρῶτον ἐν τῷ χαμῶν τοῦ γῶου ἢ λαίμαρχας
 καὶ κατόσιν ὁ γεωχός παίρνει τὸ τραβηχτό τὸ ὅσοτον
 εἶναι βιδερένιο ἢ ζύζνων καὶ εἰς τὰ δύο ἀμείραισι δύνανται οἱ
 χάντζοι τῶν δύο ἀγυρίδων. Ἐμφοροσθεν τῶν ἀλυβίδων ὡσάρ-
 χουν δύο ἄλλοι χάντζοι οἱ ὅσοι δύνανται εἰς τοὺς κρήνας
 τῆς λαίμαρχας. εἰς τὸ κέντρον τῶν ἀλυβίδων ὡσάρχει μία
 γῶνη ἢ ὡσοία τοσοδεύεται εἰς τὴν ραχοκοκκαλίαν τοῦ
 γῶου καὶ τὶς κρατᾷ διὰ νὰ μὴν χαμηλώνουν. κατόσιν
 παίρνει τὸ ἄροτρον τὸ ὅσοτον ἐμφοροσθεν ἔχει ἕναν χάντζον
 καὶ τὸν ἐνώνει μὲ τὸν κῆτιμον τοῦ τραβηχτοῦ.

Ἡ βελιή τῶν ὡσείων φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλον γῶον εἶναι

ἡ λαμαρχία, τὶς δύο ἀγκυίδες αὐτοῦ εἶναι δεσμευμέναι
μέγα εἰς τὴν ψῆν αὐτοῦ τοσοῦτεῦται εἰς τὴν ραχοκα-
καλίαν τοῦ ψῆου, τὸ τραβηχτὸ καὶ τὴν κασιγτρὰνα
ἀπὸ τῶν ὁσίων εἶναι δεμέναι τὰ βχοινιά μετὰ ὁσίοις
διευθύνεται τὸ ψῆον κατὰ τὸ ὄρθωμα.

Γ' Ἀροτρίασις (ὄρθωμα) καὶ βωρὰ

α) Τὸ ὄρθωμα μαλακώτερον καὶ βυρρὸν γίνεται
διὰ δύο ἀνδρῶν.

β) Ψεῖμα δὲν γίνεται πρὸς τὸ ψῆλον ἀρότρον
καὶ οὐτε βόες διαφύονται.

δ) Ταυτοῦτοιον τὸ ψῆον καὶ αὐτὰ τὴν ψῆν τὸν ἀρότρον
τοσοῦτεῦται εἰς τὸν ψῆμον τοῦ ψῆου. Περνοῦν
τὶς δύο ἀγκυίδες μέγα εἰς τὴν ψῆν καὶ κατόπιν ἀνάνουν
τὰ ἔμβροθεν αὐτὰ τῶν ἀγκυίδων εἰς τοὺς κέρκους τῆς
λαμαρχίας καὶ τὰ ἄλλα δύο εἰς τοὺς χάντρος τοῦ τραβηχτοῦ
ἔπειτα δένουν τὰ δύο αὐτὰ ἐνὸς βχοινίου εἰς τὴν κασι-
γτρὰναν τοῦ ψῆου καὶ τὸ μέγον αὐτοῦ εἶναι δεμένον εἰς
τὰ χέρια τοῦ ἀρότρου. Κατόπιν ἀνάνουν τὸ ἀρότρον
ἀπὸ τῶν χάντρων τοῦ τραβηχτοῦ καὶ ἀρχίζουν τὸ ὄρθωμα.
3) Μετὰ βχοινί τοῦ ὁσίου τὰ δύο αὐτὰ εἶναι δεμέναι ἀπὸ
τὸ δεξιὸν καὶ ἀριστερὸν μέρος τῆς κασιγτρὰνης τοῦ ψῆου
καὶ τὸ μέγον αὐτοῦ εἶναι δεμένον εἰς τὰ χέρια τοῦ ἀρότρου.
4) Κατὰ τὸ βχιδιάγραμμα Β'

- 5) Η βωσρά καὶ τὸ ὄρχωμα τοῦ ἀγροῦ γίνεται μέ βωσρί ἐς καὶ χωρίζονται μέ αὐτὰ.
- 6) Παλαιότερον ἐγένετο ἡ βωσρά μέ βωσάνη. Σήμερον ὄχι.
- 7) Ὡς εἶδος ὀρχώματος ἦτο καὶ εἶναι ἐν χειρὶ ἢ διανοίγῃ τῶν αὐλάων μέ τὸ ἐνὶ θάλασσᾳ 0,15 καὶ γίνεται χειρὶς εἰς ὄχρα τὰ ὀρχώματα.

γ) Ἀροτρίαιες (ὀρχώματα) τοῦ ἀγροῦ ἐφόρως βωσράς.

- 1) Διὰ τῶν βωσρῶν τῶν δημητριακῶν γίνονται δύο ὀρχώματα. Ἐν τῶν δευτέρῳ μέ Ἰανουάριον καὶ ὀνομάζεται ὀρχωμα. Τὸ δεύτερον Ἀφρίλιον μέ Μαΐον καὶ ὀνομάζεται διβόρχωμα.
- 2) Δὲν γίνεται καλλιέργεια ἀποστειμένων λόγων ἐλλείψει ὕδατος.
- 3) Τὸ χωράφι μένῃ ἀβάρειν 1-2 ἐτὶ (Ἀφρανάουβις)
- 4) Διὰ τῶν καλλιέργειαν τοῦ κίττου γίνονται δύο ὀρχώματα. Ἐν τῶν γῆμων καὶ ἐν τῶν ἀνοιγῶν.
- 5) Κατὰ τὴν βωσρὰν χειρικομοσιῦται ὁ κουβᾶς ἐν τοῦ ὀμοῦ γαμβάνη ὁ γεωργὸς τὸν βωσρὸν καὶ τὸν διαμορφῶν εἰς τὸ ἔδαφος τοῦ ἀγροῦ.
- 6) Παλαιότερον ἐγένετο τὸ καθαρίσμα τοῦ ἀρότερου κατὰ τῶν ἀροτρίαιων μέ τῶν βουκέντρα, σήμερον μ' ἑνα κομμάτι αὐτοῦ περὶ ἐν βαρελίου τὸ ὄμοιον ὀνομάζεται ζόνι ἢ ζαῖλι.

- 2) Μετὰ τὸ ὄρχωμα γίνεται τὸ βάρνισμα μέ τῶν βάρνα. Αὕτι αὐτοτελῆται ἐξ ἑνὸς βανιδίου μήκους 2 μέτρων,

σφύκους 0,30 καὶ σάκους 0,4. εἰς ἑκατόν ἀμρον τῆς
 βανίδος καὶ εἰς τὴν ἑσάνω ἐπιφάνειαν ὑπαρχόντων δύο
 χάντσοι ὀρθοὶ πού βυθίζονται μέγισ ἀλυβίδες τοῦ τραυχήτου.
 Ἡ ἐσάνω εἰς τὴν βθάρναν ἀνελάνει ἕνας ἄνδρας ὅταν τὸ
 ἔδαφος εἶναι ξηρόν. ὅταν ὁμοῦς τὸ ἔδαφος εἶναι χαλιδώδες
 τοσοῦτοῦν μία πέτρα.

Χρησιμοποιοῦν καὶ ἄλλον τύπον βθάρνας. Αὗτοι
 ἀποτελεῖται ἀπὸ 2 καθρόνια μήκους 1,80-2 μέτρων
 τὰ ὁποῖα ἐνώνονται εἰς τὴν ἑσάνω ἐπιφάνειαν μέ
 δύο μικρὰ βανίδια ἐσάνω εἰς τὰ ὁποῖα ἔχουν μακρυωτὴ
 2 χάντσοι αἱ ὁποῖοι βυθίζονται μέγισ ἀλυβίδες τοῦ
 τραυχήτου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

3/ Ἡ βθάρνη τῶν μερῶν τοῦ ὀρχοῦ πού δὲν ἔχουν
 ὀρχωτὴ γίνεται μέ τὸ ξινιάρι (ξινάρι).

γ) Τὸ βυθίσμα τοῦ ὀρχοῦ γίνεται μέ τὴν τβάρνα
 καὶ τὸ ξινιάρι. Χρησιμοποιοῦν εἰς τὴν τβάρ-
 να δά τὴν καλλιέργειαν τῶν μαλακῶν ἔδαφῶν,
 τὸ δὲ ξινιάρι δά τὰ βυθιζὰ ἔδαφη.

6/ Τὸν γεωχολάτη βουτοῦν εἰς τὸ ὄρχωμα ἂν το-
 μα τῆς οἰκονομίας του. Ἐάν ὁμοῦς ὁ γεωχολάτης
 δὲν ἔχη πῶν ἱκανόν δά τὰ ὀρχώματα μόνον του, τότε
 παίρνει κ' ἄλλον γεωχόν τοῦ χωρίου πού διατίθει
 κ' αὐτὸς τὸ πῶν του καὶ ὀρχώματι καὶ οἱ δύο ἐναλλ.

καὶ δ' ὅσους ὀνομάξῃται Γκολίκας.

Παλαιότερον ἐκαλλιερχοῦντο διὰ ὄβρια οἱ αἰσὶ
εὐφοροὶ ἄγροί. Πίνω αὐτὸν γεωρχὸν αἰσχοῦσθε
ἓνα ἄλλο ἄτομον τῆς οὐνογενείας τὸ ὅσους ἔρειπτεν
μέτ' ὅχι ἐντὸς τῆς αὐγανίας τὰ φέν κομὰ καθε
οἷο παρίσθον καὶ αὐτὸς ὁ βέβρους, τὴν δὲ φανὴν καὶ τὰ
ρεβίθια τὰ ἔρειπτε αἰσὶ σουνὰ ἀνὰ ἓν.

Σήμερον δὲν γίνεται ἡ καλλιέρχεια ὀβρίων.
Ἐκαλλιερχοῦντο τὰ αἰσὶ εὐφορα χωράφια.
Δὲν καλλιερχοῦνται γεώμηλα.

Β'. Ο Ε Ρ Ι Σ Μ Ο Σ

~~Ἐκαλλιερχοῦντο~~ ~~Θερίσκω~~
~~ΑΚΑΔΗΜΙΑ~~ ~~ΑΘΗΝΩΝ~~
τὸ δρεθανὶ τὸ ὅσους ἐννέμεινον αἰσὶ.



1) μέ κόβω

2) Ἡ λεωὶς τοῦ δρεθανιοῦ εἶναι ὀδοντωτὴ τῆς δέ κόβας
δραχμῆ.

3) Ἡ χειρολαβὴ τοῦ δρεθανιοῦ εἶναι ἐπίρριπτες βτροχ-
χὸν ζύλον μήκους 0,15 μέ περιφερειακὸν κοῖζωμα εἰς
τὴν μέδυν.

4) Ἡ χειρολαβὴ τῆς κόβας ἀποσελῶται ἐξ μοντοῦ ὁ μέγρων
εἰς τὴν βάθιν τοῦ δορίου ὁ παρχει λεωὶς καρφύλου βχί-
ματος. Ὁ κοντός ἔχει βχῆμα κώνου μετὰ δύο κατέ-
των ξωσάδων. εἰς τὸ μέδον τοῦ μοντοῦ ὁ παρχει χα-

ροζαβή θυγίη. Τὸ σάχος τοῦ κροῦ εἶναι ἀνι-
πλάτύτερον πρὸς τὴν βάβιν καὶ βενώτερον εἰς το-
ρον ἄκρον. Πλησίον τῆς βάβιν ἀρχαῖς διπρυμνί-
κάθετον βυρράκιον ἀλῆμα ἐχίματος τετραγώνου
0,40. Ὁ βκελιτός τόβον τοῦ δρεθανίου ὅβον
κόβας ἦτο ἐν βιδύρου καὶ οὐδερῖαν ὀνομασίαν εἶχεν

5) Ἡ χοράζοντο τόβον τὸ δρεθάνι ὅβον καὶ ἡ κόβας
ἐδάμους τεχνίτας.

6) Παλαιότερον ἐγένετο ὁ θεριβμός μετὰ τὰς χίρ-
λαθουρίου, ρεθιανῶν, φαυῶν καὶ τῆς ρόβιν.
ἐπὶ αὐτὸν δὲν καὶ ἀνέχονταν τὰ εἰρημολογία
ἐλαχίστου βίμου τοῦ ὁμοῦ ὁ θεριβμός γίνεται
τὴν κόβας ἢ τὸ δρεθάνι.

Β' Θεριβμός τῶν δημύτριαων

ὁ δῖτες καὶ ἡ κερὶ θερίζονται εἰς ὕψος 0,10-
ἀπὸ τοῦ ἐδάμους, ἀλλὰ αὐτὸ βυνήθως ἐξαρτᾶται
τὸ ὕψος τῶν βτάχων καὶ ἀπὸ τοῦ εἰσόδου ἢ μὴ
ἐδάμους.

- 2) οἱ βτάχες οὐ μένουσιν εἰς τὸ χωράφι λέγονται κομο-
- 3) οἱ ἴδιοι οἱ θεριβτές ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάμους
- 4) ἐπὶ τοῦ ἐδάμους οἱ θεριβταὶ τοσοῦτον τὴν μία
ἐσάνω εἰς τὴν ἄλλην ἕως ὅτου βυραχυρωθοῦν
καὶ αἱ κερὰ καὶ τῶν βτάχων εὐρίθονται πρὸς

ομήρ.
επε-

αὐτὴν κατέδουνεν.

ον
ου
καί-αυ
ον.

5) οἱ τοσοδετούμενες 5-6 χεῖρες λέγονται χεῖρόβοχα.
6 χεῖρόβολα ὀνομάζονται λευμαφί καὶ ἰσοδυναμεῖ
μὲ ἡμὴν δερμάτι. 12 χεῖρόβολα βχυμαλίζουν τὸ δερμάτι.

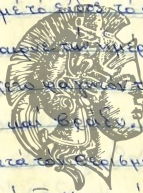
8) οἱ θερίβται

αὐδ
του

- 1) Θερίζουν ἄνδρες καὶ γυναῖκες, δὲν ὁδοῦχον οὐτε
ὁδοῦχον ἐσσι χεληματῶν θερίζται. Σθανίως ἔσθαιρον
κανέναν κάτοιμον τοῦ χωρίου διὰ τὸν θεριβμόνως ἐρχομαι.
- 2) Αὐτὸς ἡμοίβιζο μετὰ εἶδος τὸ ὅσῳον ἐθερίτζε.

αὐδ
ρε

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

Τὸ εἶδος οὐ ἐσθαιρον τὴν ἡμέραν ἔφθανε τίς 7 μέ 8 οὐα-
δεσ καὶ τοῦ σπρήχου καὶ τῶν πρὸς τὴν ἡμέραν.
Πρωτὸς μέθυρει καὶ θράξεν.

ο, 15
αι αὐδ
του

- 3) Παιλαιότερον κατὰ τὸν θεριβμόν τὸ ἀριτερόν χεῖρ τόβον
τοῦ ἀνδρός ὄβον καὶ τῆς γυναῖκος ἔμενεν ἀναγρῶστον, σήμε-
ρον δὲ κατὰ τὴν μόνον τῆς γυναῖκος μὲ καλῶτα ἡχάνει.
Κατὰ τὴν ἑναρξιν τῆς ἐρχαβίας τὴν πρώτην ἡμέραν δὲν
περιβάλλοιτο τίποτα εἰς τὴν μένιν τοῦ σώματος τῶν.

τόμα.
ἰ χερσὶ
χερσὶ
-6
εἰς τὴν

- 4) οὐδενίᾳ φροδοχὴ ὡς φρεσ τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος
ἢ τοῦ μινὸς ἐδίδελο ἢ δίδεται διὰ τὴν ἑναρξιν τοῦ θεριβμοῦ.
- 5) Κανένα βχεμὸν τραχὺδὶ ἐτραχοδοῦσαν μετὸν θεριβμόν,
ἀλλὰ ἄλλα διάφορα τραχὺδα τῆς ἀρεβυίας τῶν.
- 6) Μερικοὶ κάτοιμοι ἀφένουν εἰς τὸ τελευταῖον χωρεῖν

σοῦ τεχνώνουν τὸν Θεριβρόν καὶ εἰς τὸ ἄμρον αὐτοῦ.
 ὁ Θεριβρόν ἐναπερίσσει χερσὶ βοχον καὶ ἴνε δὲ εἶναι
 τὰ μιν βτάμα τοῦ γεωργου.

Ἡ εἰς οὗς διαλέχουν ἀπὸ τοὺς Θεριβρόνους βτάχεις
 τοῦ περὶ τοῦ τοῦ καλλιτέρου καὶ ὁρῶντες εἰς τὸ
 ἐβωπεριὸν ἐνὰν κῆλον βχίματος βόμβου εἰν φάθα
 ὁρῶν αἰεφαλαί τῶν βτάχειν ἐρίβονται ἐξωπεριὸν
 ὡς ἐν τῇς ἀντίνες τοῦ ἡλίου. Τοῦτο ὀνομάζεται
 ἡ λῖος καὶ τοσοθετεῖται εἰς τὸν τοῖχον τοῦ οἴ-
 ας. Γίνεται διὰ τὸ μακρὸν τῆς χρονιάς.

Παλαιότερον ὅταν ἐπὶ τῶν τῶν Θεριβρόν ἐστα-
 ναί το δερματὶν ἀπὸ τὸ πρῶτον μέρος τοῦ σώματος
 του καὶ τὸ ἐξέτοῦσαν ἐν βωχτοῦς καὶ ἀνὴν ὑπόψις του
 ἔσπερτε ἀριστερὰ δὲ δεξιὰ ὁρῶν τὸ σῶνουν καὶ Θερί-
 βρον ἔλεγον τοῦ χρόνου θὰ εἶχον εὐτυχία, εἰν
 ὁρῶν ὑπόψις του ἔσπερτε δεξιὰ θὰ ἦτο δυστυχία.

8) Τὸ δέριμον (δερματιασμα) τῶν βτάχειν

1) Τὸ δερματιασμα τῶν Θεριβρόν βτάχειν πα-
 λαιότερον δὲν ἐγένετο ἀμέως, ἀλλὰ τ' ἀφηνεν 5-6
 ἡμέρες εἰς τὸν ἥχον διὰ νὰ ξηρανθοῦν, ἐνὼ δὲ μῆρον
 δένονται ἀμέως.

2) οἱ βτάχεις δένονται ὡς τοῦ Θεριβροῦ μὲ δερματιὸν
 ἐν βινάξῃ. Ἀσπρῶναι ὁρῶν τὸ δερματιὸν εἰς

τὸ ἔδαφος καὶ σπένει ἕνα-ἕνα χειρόβολον καὶ τὸ το-
ποθετῇ ἐσάνω εἰς τὸ δερματιόν, 12 χειρόβολα αὐσπε-
ρῶν ἕνα δερμάτι. Τὰ χειρόβολα τοποθετοῦνται κα-
τὰ τὴν αἰσθητικὴν τῶν ὀφθαλμῶν ὥστε αἱ μεμβράναι τῶν βλάχων
νά διαταρῶνται.

Παράει ὁ θεριεὺς μετὰ τὸ γόνατον τὸ δερμάτι, σπένει με-
τὰ δύο τοῦ χεῖρα τὰ δύο αἶμα τοῦ δερματιοῦ καὶ
τὸ βρέχγει μόνοντας ἕναν βριγτὸν κόμην ἐντὸς
τοῦ δερματιοῦ.

3) Παλαιότερον τὰ δερμάτια ἐποθετοῦντο κατὰ τετράδας
ἐντὸς τοῦ ἀγροῦ. Σήμερον βυθιζοῦνται ὅλα εἰς ἕνα
ὠκεθρὸν ἡμέρας τοῦ θεριεῦς ἀγροῦ.
Ἡ ὠκεθρὸς αὐτῶν ἐξαστάται ἐντὸς εὐταβείας τοῦ ἀγροῦ
καὶ εἰς εὐθιμίας δὲ τὰ δερμάτια ἐσάνω εἰς τὸ ἄλλο.
Ἦν εἶναι πολλὰ τὰ δερμάτια τὰ τοποθετοῦν εἰς δύο
μέρη.

Ε' Συνομιδὴ τῶν γεωμήλων
δὲν γίνεται καλλιέργεια γεωμήλων.

67) Συνομιδὴ τοῦ βανού

1) Ἐπαλλεχγίτο παλαιότερον καὶ ἡμέρον αὐθιγὰ ὡς βανός
ὁ βίος καὶ ἡ κρηθ. ὁ βίος βθέρνεται ἀγροῦ ὡρῶτα
ἔχει ὀρθωτὴ τὸ χωρθεῖ κατὰ τὸν βανούριον. Διαβω-
πὴ γρηθὴ ὁ παρῶς ἐντὸς τοῦ ἀγροῦ καὶ ὀρθώνεται ἐν νέον

τό χωράφι διά να βυθισαθῇ διαρκώς. Ὅταν ὠριμάσῃ
διαρκώς τὸν θάλαμον μέτ' αὐτὰ χέρια. Ξηραίνεται 8-10
ἡμέρες. Γίνεται τὸ δερμάτισμα μέτ' αὐτὴν αὐτὴν ὡριμὴν
ὥρες καὶ ἡ μεταφορά εἰς τοὺς ἀχυρῶνας διὰ τροφῆ τῶν
ζῶων.

Ἡ κριθὴ βράζειται μ' αὐτὴν ὅπως ὁ βίβλος. Προτὶ ξηραν-
θοῦν αἱ βλάχαι ἀρχίζει ὁ θεριμὸς. Ἀφήνουν χερί-χερί
εἰς τὸν ἄλλον 8-10 ἡμέρες διά να ξηρανθοῦν κατόπιν
γίνεται τὸ δερμάτισμα μέτ' αὐτὴν βίβλος καὶ ἡ μεταφορά
εἰς τοὺς ἀχυρῶνας διὰ τροφῆ τῶν ζῶων.

2) Ὁ θεριμὸς τοῦ βίβλος γίνεται ὅταν ἀρχίζει νὰ δένῃ
διαρκώς, καὶ δὲ κατόπιν ὅταν ἀρχίζει νὰ ὠριμάσῃ.
Θερίζονται μέτ' αὐτὴν βίβλος καὶ ἡ μεταφορά
Ἀσείρον.

3) Δέν να ληερχεῖται χορτὸν ὡς τροφῆ τῶν ζῶων.

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

α) 1) Παλαιότερον τὰ δερμάτια αὐτὸς τοὺς ἀχρῶς
βυθιεντρώνοντο εἰς τὸ ἄλωνα καὶ τὰ μετέφερον
μέτ' αὐτὰ. Σήμερον βυθιεντρώνονται ὅλα τὰ
δερμάτια τῶν κατόπιν εἰς ἓν ὠριμὸν μέρος
εἰς τὸ χωρίον ὅπου ὁ ἀλωνισμὸς των γίνε-
ται μέτ' αὐτὴν μηχανή.

2) Ὁ χώρος ὅπου τοσοδετοῦνται τὰ ὠρὸς ἀλωνισμὸν

Δερμάτια λέγεται θυμωτόσι

Ἡ τοσοδείκνυς των γίνεται εἰς εἰρήμην βλήμα μεδ,
7, ἢ 11 δερμάτια οἱ ὠρώτες βερὰς σοῦ ἐρίβονται εἰς τὸ ἔδαφος,
ὁ σωβδῆσος ἡ ὠρώτι βερὰ ὠρέσει νὰ καταχῆγη
εἰς μονὸν ἀριθμὸν, τὸ δὲ ὠράτος ἐφαρτᾶται ἀπὸ τὸν ἀριθ-
μὸν τῶν δερματίων. Ὅσα δερμάτια θὰ ἔχη ἡ ὠρώτι βερὰ
σοῦ ἐρίβεται εἰς τὸ ἔδαφος, θὰ ἔχουν καὶ οἱ ἄλλες σοῦ εἶναι
ἐὼς ἀνὼ ἀπὸ αὐτῆς 5, 7 ἢ 11 δερμάτια θὰ ἔχη ἡ
ὠρώτι βερὰ, ἄλλα τόσα θὰ ἔχουν καὶ οἱ ἄλλες σοῦ εἶναι
ἐὼς ἀνὼ ἀπὸ αὐτῆς. Ὁ Τέσος αὐτὸς τῆς τοσοδείκνυς
τοὺς δυνωμῶνται εἰς τὸ μέγεθος τῶν δερματίων

3) Ἀπὸ ἀνίστασιν ὁ σωβδῆσος ἀπὸ τῆς καὶ ὁ χωρὶς τοῦ
καρπῶς ἀπὸ τὸ ἄχυρον ἐκινεῖται εἰς αὐτό.

4) Τὰ ἄλωνα κατεβκινάσονται εἰς τὸ αἶρον τοῦ χωρίου
ἐπὶ ὠφώματος δηλαδὴ εἰς τοιαύτων θέβιν ὥστε νὰ ἐκεί-
νη ὁ αἶρας παρὰ τὸ γέχινμα τῶν βεάχων.

5) Τὸ ἄλωνι καὶ ἄρχας ἀγῆται εἰς μίαν οἰμογενείαν. Ἀργό-
τερον εἰς τοὺς μηχανόρους τῆς οἰμογενείας οἱ δὲ οἱ
τόχων βιμοποιῶσαν μέγαρα τελειώνοντας διαθίνας
τὰ ἰδιώματα δερμάτια.

6) Τὸ ἄλωνιμα ἀρχίτῃ ἀπὸ ἀρχῆς /ουλίου μέχρι τὸν
Αὐγούστου.

7) Ἐπεχον δύο εἶδη ἀγῆτων: Ἐμείνα σοῦ ἀγῆτον ταῖ

ρεβίθια, βρώμη καὶ λαθούρι μέδασεδον ἐν χώματις
(χωματάζωνον).

Διὰ τὸν ἀγωνισμὸν τοῦ βίτου καὶ τῆς κριτῆς ἦτο μέ-
δασεδον ἐβρωμένον μέσθαιες σέκερινες (Πετράζωνον).

Διὰ νὰ καταβυβάδουν τὸ χωματάζωνον ἕνα
σάριτον ἐν εὐάεδον μέρος χωρὶς νὰ γίνηται ἐσάλη-
ψις τοῦ δασέδου μέσθιχόν κ' ἐσάνω β' αὐτὸ ἀγώνι-
τον τὴν φαιὴν, ρεβίθια καὶ τὸ λαθούρι.

Τὸ πετράζωνον καταβυβάτετο ὡς ἐξῆς:
Ἐσθαρινον ἕνα βράχον τοῦ ὁσοῦ τοῦ ἐν
ἀέρον ἦτο δερμένον εἰς ζύχον καὶ τὸ ἐσθασετοῦ-
σαν εἰς τὸ κέντρον τοῦ ἀγωνίου τοῦ δὲ ἄλλο
αἶρον τὸ ευρατωθεῖς ἐσθίνιτες καὶ ἤρχετο
γύρω καὶ μέ ἀνάχρον ἀκτῖνα ἐδχιμάτιζεν
τὴν σερικέρεαν τοῦ ἀγωνίου, αἰροῦ φρουχουμέ-
νως εἶχον καταβυβάδει τὸ δάσεδον εὐάεδον.

Πρῶτον εἰς τὸ μέρον τοῦ ἀγωνίου ἔκαναν μέσθαι-
νες ἕναν βταυρόν καὶ κατόθεν ἤρχιζεν ἡ τοσθετι-
βις ἄλλων σθαιῶν κυνηγῶς διὰ νὰ μαζήσουν ὁλό-
κηνον τὴν ἐσθινάειαν τοῦ ἀγωνίου, αἰροῦ φρο-
υχουμένως ἐσθασετοῦσαν κατόθεν αὐτῶν σθιχόν.
Ἄφηνον εἰς τὸ κέντρον αὐτοῦ μίαν δαὴν διὰ νὰ τοσθε-
τισθῇ ὁ ζύχινος βύχος ὁ ὁσοῦτος ὀνομάζετο βυμέρος.
8) Ἐχένετο μόνον ὁ σαθαριθμός τῶν χόρτων τὸ βόν

εἰς τὸ χωματίζωνον, ὅδον καὶ εἰς τὸ σπειράζωνον.

- 9) Τὸν ἡσπρετομαβία τοῦ ἀζωνίου, ὅδον καὶ τοῦ ἀζωνίματος δὲν εἶχεν ὑπερμένην ἡμέραν καὶ ὥραν.
- 10) Ἡ τοσοῦτος τῶν δερματιῶν εἰς τὸ ἀλῶνι ἐγένετο κατὰ τέτοιον τρόπον ὥστε οἱ βτάχεις νὰ ἔχουν κατεύθυνσιν ὑπὲρ τὸ κέντρον τοῦ ἀζωνίου, αὐτοῦ φρουρουμένως ἐλύοντο τὰ δερμάτια. Τὸ κάθε ἀλῶνισμα ἐγένετο μὲ 200-250 δερμάτια.

11) Ἐτοσοδεῦτο καθέως καὶ εἰς τὸ κέντρον.

α) Ἐτοσοδεῦτο καθέως καὶ εἰς τὸ κέντρον τοῦ ἀζωνίου ἕως ἐξήκοντος ἡμῶν ὕψους ἡ 2^η μέτρων αὐτὸ πρὸς ὅσον ἐξηκῶντα τα βχοινία ἐκ τοῦ ὁσίου βυρχνότου τοῦ τῶα αὐτὸ τὸ ἕτερον αἶρον διὰ νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς καὶ κατ'αὐτὸν τὸν τρόπον ἔμοθεν τοὺς βτάχεις.

β) Ἀσχυρῶς ἐδένοντο διὰ βχοινίου 3-4 τῶα ἢ καὶ περὶ ββοῦτερα αὐτὸ τὸν γαμὸν εἰς θηκὴς καὶ τὸ ἄλλον αἶρον τοῦ βχοινίου ἐδένετο αὐτὸ τὸ ἀζωνόβωλον (βτυχερόν)

εἰς ἀντὶ ἐκτωσοῦσε τὰ τῶα τὰ ὁσία περιεφέροντο κυκλικῶς, ἐνῶ βυρχνότως περιεβγρέετο καὶ ὁ βτυχερός. Ἀσχυρὸν δὲν ἐτοσοδεῦτο βτυχερός, ἀλλὰ ἐκρατοῦντο τὰ τῶα διὰ τοῦ ἐνός αἶρου τοῦ βχοινίου ὑπὲρ ἐνός ἀνδρὸς ὁ ὁσίου ἐκάθετο εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀζωνίου καὶ ἀλυθονε τὰ τῶα τὰ ὁσία ἤεχοντο κυκλικῶς καὶ ἔμοθεν τοὺς βτάχεις.

γ) Παλαιότερον ἐχευεμισοειῆτο τὸ μαζούμενον Ντου
 γένι καὶ ἐγένετο ὁ ἀγωνισμός μόνον τοῦ βίτου.

Τοῦτο ἦτο χονδρὴ εἰσέμμειξ βανίς ἐκ Πλατάνου
 καὶ δασύας τὸ πᾶχος ἦτο 0,06, τὸ μήκος 0,80-0,90
 καὶ τὸ σφάγιος-τες 0,40-0,50. Εἰς τὴν καὶ τευ εἰς
 γένειαν αὐτῆς δαυτεχον κοσμερὰ μαχαίρια ἐκ βιδιέρου.

Εἰς τὴν δ' ἦτο εἰσγένειαν καὶ εἰς τὸ δαυτεχον καὶ
 ἐμφορεθὲν αἶρον αὐτοῦ δαυτεχον μαρμαρῶμενον βανίδου
 δαὶ νά μιν γυρόρουγ καὶ πᾶσαι τοῦ λυγρὸς κοῦ ἦτο
 ἐσάνω εἰς αὐτό. Ἐμφορεθὲν δαυτεχον ἕνας κρῖνος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ

ἐκ τῆς ἐκείνης ἐκ τῆς γένειας τοῦ βανίδου καὶ τῶ
 τραχυοῦ-των γυνῶν. Τὸ Ντου γένι ἐκαταβυρῆτο
 ἀπὸ τοὺς ἰδίους τοὺς γυναικούς, εἰς τὸ ἀπὸ τὰ βιδιέρ
 μαχαίρια καὶ δαυτεχον ἐχοράτο ἀπὸ τοὺς βιδιέρους.

δ) ὁ ἀγωνισμός ἀρχίζει ἀπὸ τῆς Ἀνατολῆς τοῦ ἡλίου
 μέχρι τῆς δύσεως ὥστε ἐπὶ γυνῶν καὶ τὸ κοῦ φρον
 τῶν βιτάχων.

Ἐάν τὰ δαυτεχον ἦσαν κοσμερὰ καὶ γιγὰ τῶν
 δαυτεχον ὁ ἀγωνισμός μέτεν δύειν τοῦ ἡλίου
 καὶ ἐσαν ἐκαταβυρῆτο τῶν ἐσόμενων ἡμέραν αἶρου
 κοσμερῶμενως ἐγείρον τὰ δαυτεχον βιτάχων
 ἦσαν καὶ τευ ἐσάνω.

12) Παλαιότερον ἐχρησιμοποιεῖτο ἐσώμυες ζύλον τὸ
ἐσωτὸν εἶχεν τὸ ἄκρον τοῦ ὀδοντωδὸς καὶ τὸ ἐσωτὸν
ἐκαστὸ διχαίει, ἀρχότερον ἐγένετο ἡ χρῆσις τοῦ
βιβρένιου διυφανίου.

13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀγωνίσματος ὁ γεωργὸς περι-
φέρει τοὺς ἄλωνα καὶ μέτρησεν διχαίει ἢ τὸ διυφανί-
ον ἐρριπτεν ἐντὸς τοῦ κώμου τοῦ ἀγωνιστοῦ τοὺς ἀνταγωνισ-
τάς.

Κατὰ τὸ ἀγωνίσμα διὰ τὴν ταχέαν κοσμήσιν τῶν βιβάτων
οὗτοι ἐχρηστούνη δύο φορές διχαίει οὐκ ἔστιν ἡ χρῆσις τοῦ

14) Παλαιότερον καὶ ὁ ἀγωνιστὸς ἐγένετο μέτρησεν τὸν βόειον ἐχρη-
σιμοποιεῖτο ἡ βουκίνα. Τὸ μέτρον τῆς ἡμέρας ἦτο 120 - 125.
Εἰς τὸ ἐν σῆμα ὅσον ἐκαστὸν ἡ τοῦ χειρὸς καὶ βιβάτων
εἰς δὲ τὸ ἄλλον ἄκρον ὅσον ἐκαστὸν μία βιβάτων βελόνι τοῦ
ἐκαστοῦ τῶν βόειων διὰ τὴν βαλόντων ἐπὶ τὸν σῆμα.

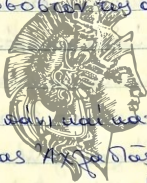
ὅταν ὁ μὲν ὁ ἀγωνιστὸς ἤρχισεν νὰ γίνεταί μετρησέν
ἢ ἡμίονους ἔκανον χρῆσιν τοῦ μαρουτῆ. Αὐτὸ
ἦτο μία βιβάτων μέτρον 1 μέτρον καὶ εἰς τὸ ἐν σῆμα
τῶν ἐδένετο χονδρὸ λαοὶ ἐκ δέματος ἢ βιβάτων μή-
κους 1 μέτρον.

15) Ἡ ἐργασία τοῦ ἀγωνίσματος ἐνός ἀσπάρτου βιβάτων
ἐντός τοῦ ἀγωνιστοῦ γίνεταί ἀσπάρτου καὶ ἐγένετο μία
βιβάτων καὶ ἡμίονους.

- 16) οἱ ἀγωνισθέντες ἐπ' αὐτοῦ ἡρωοῦ γυναικῶν διὰ τὴν
ἀσχετηρίαν αὐτοῦ τὰ ἄχαρα λήγουσι γυνῶνα.
17) Ἀλὼν γε δ' ἴδιος ὁ γεωργός μετ' ἰδιότητος γῶα.
ἴσταν ὁμῶς τὰ γῶα του δέν ἦτο ἔσφαρῃ, ἔσφαρῃ
ἄλλων εἴτε θυγχενῶν του εἴτε τοῦ γρίνονός του
δικαδὴ ἀλληλοβοηθοῦντο.

ὅταν ὁ γεωργός δέν εἶχεν ἰδιότητος γῶα, ἔσφαρ
νε τοιαῦτα μετ' ἀμοιβῇ μετ' ἰδιότητος γῶα καὶ
τὸν ἔσφαρνε μετ' ὁμοδοσίᾳ εἰς τοῦ ἀγωνισμένου δίτου.
Πάντως τὸ ὁμοδοσίαν τῆς ἀμοιβῆς ἤρχισεν ἀπὸ
5 μέχρι 10 %.

ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ



ΑΘΗΝΩΝ

- 18) ὁνομαστέον κοσμητικῆς καὶ κατεσκευασμένης ἐκ χρυσοῦ
γυροῦ τοῦ (Ἀχρίας Ἀχρίδας) ἡ μουριάς ἡ σφατάνης.
Τὸ μήκος του ἦτο 0,60 καὶ τὸ πλάτος σφίγγου, 10
καὶ ἦτο καμωμένο δέξ.

ἔσφαρνε γῶα

- 20) Δέν ἔχεν διμοσχευτο τὸ κοσμητικὸν διὰ κοσμητικῶν
τῶν ἐπ' αὐτοῦ τοῦ δίτου, σφατάνης δὲ τῶν φανῶν,
ρεβίθια καὶ μουριά ἢ ἐπὶ ἄλλων ἢ ἐπὶ χωρὶς.
∴ Αὐτὸ ἔχρησται ἀπὸ τῶν σφατάνης κοσμητικῶν.
Τὸ κοσμητικὸν ἔχεντο μόνον ὡς τῶν μελῶν ἐπὶ κοσμητικῶν.
21) Δέν ἔχεντο κοσμητικὸν διὰ τὸν δίτον καὶ τὴν φανῶν, σφατάνης
μόνον διὰ τῶν φανῶν, ρεβίθια καὶ μουριά καὶ ἔχεντο ὡς ἔξω.

ἔκτισσε αὐτὸ ἓνα χονδρὸν ζύλον τοῦ ὁμοίου ἢ ἰσοστάλεια
ἢ τοῦ ἐπὶ σιδος καὶ κατέκρινεν αὐτοῦ δαπνῆσεν ἓνα ροῦχον.

Ἐσάνω εἰς τὸ ζύλον ἐκτίσσετοῦσαν τὸ εἶδος αὐτοῦ ἡδονοῦ
νὰ ποσανίβουν καὶ κτυπῶντας το μὲτ' ὁμοσάνι ἀσπιδώ-
ριτον τὸν παρὸν χωρὶς γὰρ σφῆλαινον εἰς τὴν ἀχυρο-
σοῦνδιν τῶν ποττανιῶν τὰ δαῖτα ἔμενον εἰς τὸν ἀφρόν.

Αὐτὰ αὐτοῦ δὰ ἔκτισαν τὸν τ' ἀφρόν ἀμαζιγῆς ἀμα-
ζιγῆς εἰς τὸ χωρὰ φημις δαῖτες ἔκτισαν καὶ τὶς μετ' ἔ-
φερον εἰς τὸ μέρος δαῖτος αὐτοῦ δὰ τὶς ἔκτισαν τοῦτον.

Ἐν ἄτομον ἡμεροῦς νὰ ποσανίβει δὲ ἀμαζιγῆς
αὐτῶν τὴν ἡμέραν φασὶν, ρεθίδια, ρόθι ἢ ποσάν.

22) οὐτὶ κατὰ τὸ ἀλγινισμὸν διὰ τῶν τῶν οὐτὶ κατὰ τὸ
ποσανίβει ἐτραχυντοῦν τὰ τραχυντὰ ἢ ἐκίχοντο διὰ
χα διὰ τὸν βυτονισμὸν τοῦ ροῦχου τῶν ἐργασιῶν.

23) Ἡ Ἀλγινισμὸν μηχανὴ ἡφοράθη δαῖτος τοῦ βυτονισμοῦ
χορτονορῶς τὸ 1949 καὶ ἐργάσεται μὲ ἐλκυστήρα.

Μένει βεβαίως καὶ οἱ ἄνθρωποι εἰς τὸν τῶν
χορτῶν τὰ δαῖτα. ἔχει ἀχυροδετικὸν μηχανισμὸν
διὰ τὰ δένει τὸ ἄχυρον μετὰ ἄλλης.

Β' Δίχνημα

1) οἱ ἀλγινισμένοι βεβαίως λέγονται ζεῶμα.

Προσὸς βεβαίως τὸ ζεῶμα χαρὰ βεβαίως ἐκτίσται
τὸ βυτονισμὸν τοῦ βυτονισμοῦ. βεβαίως εἶναι μὲτ' ὁμοσάνι
νὰ διερῶν καὶ τὸ παρὸς ὁμοσάνι (ζύλον οὐ φασὶν).

ὅταν ἐκβωρῶντο τὸ γυνῆμα ἐκασθεταῦτον
ἐκ τῆς κορυφῆς αὐτοῦ κηλίδον ἐλαίας. εἶχον τὴν τσόσαν
γεμάτην κραδίῳ καὶ ἔθινον διχαρὴ ἐκρυβόηστον
τὸν βῆτον οἶνον καὶ τὸ ἔλαιον αὐτοῦ εὐλόγησε ὁ ἁγίους
Χριστός.

2) Τὸ γυνῆμα γίνεται μετὰ παρολογοῦ καὶ τὸ γυνῆμα
πρωδεῖ.

3) Τὸ γυνῆμα γίνεται ἀπὸ ἄτομα τῆς οὐμογενείας δηλαδὴ
ἀπὸ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν.

4) Αὐτὰ γίνονται ἐκύβητα. Δὲν γίνεται δεύτερον ἀλ-
γυνῆμα. ὁ χωρισμός τοῦ παρῶτος ἀπὸ τοῦ παρῶτος γίνε-
ται μετὰ τὸ κέκυμνο.

5) Δὲν ἐγένετο γεῦσις τῶν γυνῶν διὰ δεύτερον ἀλγυνῆμα
εἰς πανέναν εἶδος ἀμνηστιαίων.

6) Ἡ διαδοχὴ τοῦ παρῶτος ἀπὸ τὰ παρῶντα χονδρὰ
εργάσια τῶν βτάχων γίνεται διὰ τοῦ παρῶτος.

Τοῦτο ἐγένετο κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ γυνῆματος
ὡς γυναικῶς ἡ δόξα τὰς γυνῶν εἰς ὀριζόμενον μέρος
αὐτῶν ἀλγυνῶν καὶ παρῶν γίνεται τὸ καθαρίσμα μετὰ
φιδόνι.

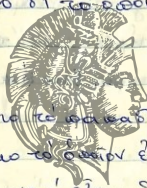
7) ὅταν ἐπομαρτῶται ὁ παρῶς ὡρὸς μετὰ γυνῆμα πρὸς

ει δὲν ἐχαράττετο ἐξ αὐτοῦ οὐδὲς βταυρὸς, ἀλλὰ ἔτο-
 ποσεύετο εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ τ' ἑλκίνον φτωαί, χωρεῖς
 νὰ γίνεταί ποροβύννεις ἢ ἄβωαβρός ὑπὸ τοῦ γεωργεῖο.
 8) οὐδὲν ἄλλον ἔδωκεν δωάρχει.

- 9) Αἱ ὀφειλάι αἰδωοῖται ἔσσει νὰ καταβηθοῦν πρὸς
 τρίτους εἰς εἶδος ἀμέως εἰς τὸ ἀλῶνι ἦτος
 1) Ἡ δυνάμι. Αὐτὴ ἔβγαυεν εἰς δημοφραβίαν. εἶχεν
 ὡρεῖσθαι ὑπὸ τοῦ τεχνυταίου μεροδότου τῆς δημοφραβίας
 εἰς πάποιος τοῦ χωρίου καὶ τὴν εἰδέσσει πρὸς τὸ
 ἀλῶνι μετὰ. Μόδι τὸ δωοῖτον ἦτο χωριτιμότης
 12 δυνάδων.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 2) Ἐπειδὴς κατεβλήθη τὸ φτωαί πλάγιος 12 δυνάδων ἐχρόν,
 ὡς ἡ φτωαί πλάγιος.
 Τὸ ἀχρεοφραβία τὸ δωοῖτον ἐδίδετο ἀναρχῶς μετὰ τὴν
 ἔκταβιν τῶν κυμαλῶν καὶ εἶχεν δρχωρχός. Τὸ ἀλῶνι πλάγιος
 τὸ δωοῖτον ἐδίδετο ἀναρχῶς μετὰ τὴν δωρεωνίαν καὶ ἔβαινε
 δρχωρχός μᾶλλον καὶ δὲ τοῦ ἀλῶνι πλάγιος τὰ δημοφραβία. Τὸ
 ἀνώτερον ἦτο 10%.

δὲν δωοῖτερον ἀλλὰ μέτρα Δημοφραβίων.

- 3) Ὁ μαρὸς ἐποποσεύετο εἰς μετὰ τὰ εἰρήνη κατόνια ἐντὸς
 τῆς οὐροσθίας τῆς οὐρίας τὰ δωοῖτα ἐλίσχοντο ἀμωάρια.
 4) Τὸ ἀχρεον αὐτοδυνεύετο εἰς τὸν ἀχρεῶν ἐντὸς τοῦ χωρίου.

5) Ἡ δρχομή τοῦ βωόρου ἐλίσχοντο εἰς τὴν οὐρίαν. Ἐποποσεύετο

βαν βίτον ἐντός τοῦ κόβινου καὶ τὸν ἐκὸς βίνι γόν.

Τοὺς βάρους αὐτῶν δὲν ἐκέρνουσιν ἀπὸ τὰς δαδὲς διότι
ἐκὸς μεγαλῦτεροι αὐτῶν τοὺς ἐκέρνουσιν ἐντός βάρων
διδόν τὰς χερσὶν αὐτῶν εἰς τὴν βάραν.

Σήμερον ἡ διαλογὴ τοῦ βάρου γίνεται διὰ μηχανῶν
ἡ δὲ οὐσία ὀνομάζεται βιτομαθαριβίτης.

6) οὐδὲν στήριγμα ἐμβήχων καταβυβάσσεται.

Δ' ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

α) μία ἐβδομάδα πρὸ τῆς τελευταίας Κυριακῆς τῆς
Ἀποκριῶν ἀρχίζει τὸ ἄναμμα τῆς πυρᾶς. Τοῦτο γίνε-
ται καὶ ἐκείνην ἡμέραν ἀπὸ τῆς 7^{ης} ἑσπερινῆς ἕως τῆς 10^{ης}

εἰς τὴν ὥραν ἐκείνην ἐκείνην τοῦ χωρίου

2) Φανός

β) Τὸ ἄναμμα τῆς πυρᾶς γίνεται ὑπὸ νέων καὶ νεανίδων
ἡλικίας κατωτέρων 20 ἐτῶν.

γ) Ἡ διαλογὴ τῶν ζύλων γίνεται ἀπὸ τοὺς ἀνωτέρω χερ-
εἰς τὰς κατώτερας.

δ) Παίρνουν τὰ ζύλα ἀμαλγᾶς ἐκ τῶν διαφόρων οἰκιῶν
αὐτῶν βρίσκονται σφιδόν τοῦ τόσου ὅπου δάχνει τὸ ἄνα-
μα τῆς πυρᾶς καὶ αὐτοὶ θυμὸν τρώβουν ὅσα δὲ τοὺς χερ-
σὶν γίνεται τὸ ἄναμμα αὐτῶν εἰς τὴν οὐσίαν εἰς τὸν
λίγα-λίγα ζύλα.

ε) κατὰ τὸ ἄναμμα τῆς πυρᾶς δὲν γίνε τίποτα.

2) μέτο' ἀνάμνημα τῆς αὐραῦ ἀρχίζῃ καὶ ἡ δυομιέντεωβις τῶν
νέων καὶ νεανίδων οἱ δ' αὖτοι ἀρχίζουσιν καὶ χορεύουσιν γύρω αὐτῶν
τὴν Πύραν βαρτῶν, τὸν χορὸν τῆς τραπέζης καὶ τοῦ γαζικανθίου
(τοιμασιὸς χορὸς).

Τοσοδοτεῖται εἰς ἀνὴρ καὶ μία θῆλος.

τὴν κύριαμὴν τῆς Ἀσούρεων οὐδὲς χορὸς γίνεσθαι οὐδὲ ἀνάμ-
νημα Πύρᾳς. τὴν καθαράν Δευτέραν γίνεσθαι εἰς χορὸς ἀρχίζῃ
εἰς τὴν κεντριμὴν θαλατῶν μετὰ τὸ μέγεθρονόν φασκῶν
χωρὶς Πύραν. οἱ μὲν ἄνδρες εἶναι νεώτεροι φουβτανελ-
λοφόροι αἱ δὲ γυναῖκες Μουκαφίβες (βλ' ἄχια). ἑπι-
μεραλὴς τοῦ χοροῦ τίθεται εἰς ἀνὴρ φουβτανελλοφόρος.

Ὁ χορὸς τελειώνει μετὰ τὴν ἀσπὶν τοῦ ἡλίου.

Κατὰ τὴν τελευτῶν ἑβδομάδα τῆς Ἀσούρεων καὶ τῆς

καθαράν Δευτέραν οὐκ χορεύουσιν τραγουδοῦν διάφορα
τραγούδια ^{καὶ ὁδοποιῶν} βωσσοδομότερα εἶναι τὰ ἑξῆς:

Ἡ Σαραωδοτή

καλῶς τὴν ¹ τὴν βαρκαωδοτή
μέγιστον μέγιστον
καὶ μετὰ κρεμμυδοβία
καλῶς τὰ μουσεβία
θίλω νὰ γίνῃ ἐνταυθα
καυχᾶς μετὰ θεοδόνια
ὡδοί νὰ τρέξουν βιὸν καυχᾶ
καὶ ἐγὼ βιὸν μαυροβία.

θίλω νὰ γίνῃ ἐνταυθα ³
καυχᾶς μετὰ μουτὰ λια
ὡδοί νὰ τρέξουν βιὸν καυχᾶ
καὶ ἐγὼ βιὸν φραβουλάδα.
θίλω νὰ γίνῃ ἐνταυθα ⁴
καυχᾶς μετὰ ντομάτες,
ὡδοί νὰ τρέξουν βιὸν καυχᾶ
καὶ ἐγὼ βιὸν μαυροβία.

Στὰ νορθιότιμα τὰ μέρη

1

Στὰ νορθιότιμα τὰ μέρη
 καὶ θύβα ἕνα μαλουαίει
 καὶ εἶδα βρῦδες καὶ θυγάδια
 θάλαββα μέτα καράβια

2.

Μὰ εἶδα μιά κορθοποικίλα
 ὁμορφὴ καὶ ἀρχοντοπούλα
 καὶ εἶχε φρύδι βάν γαῖονι
 καὶ πικρόφως δέν τό φτιάχνει

3

Μὰ εἶχε μύτι κονζυλένια
 μιά ζια μαργαριτάρένια
 εἶχε ὀρόνια ἀγρία δέν τὴν πόλλας τό χαρὶ.
 εἶχε τὸ μαλλί μὲ γὰζι καὶ ἀλεφνὸν μὲ τὴν τὰ ζῆνο

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Ἡ Πέραχώρα ἡ ὁμορφή

1

Ἡ Πέραχώρα ἡ ὁμορφὴ
 ἔχει βυὶ μέθυ ρέμμα,
 ἔχει νορίτζια ὁμορφά
 παιδιὰ πωχρακιμένα

Τοῦ Λουτραμίου τὰ παιδιὰ
 δουλεύανε βιά ὀλοῦτα
 καὶ τὰ ληστὰ πού σφαίρνανε
 τὰ καῖσαν νο ληστίντα

2.

4

Τῆς Πέραχώρας τὰ παιδιὰ
 δουλεύανε βιά καρά,
 καὶ τὰ ληστὰ πού σφαίρνανε
 τὰ σφαίρνανε τειχάρτα

Τῆς Πέραχώρας τὰ παιδιὰ
 θεοὶ νὰ τὰ φυλάξῃ
 τοῦ Λουτραμίου τὰ παιδιὰ
 θεοὶ νὰ τὰ βουλιάξῃ

ὁ χαρταίσις

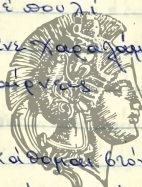
1

ἕνα σου χί' θαλασσίνο χαράζμα
μ' ἄλλο σου χί' βουνί' βιο,
ἕνα τὰ δύο μαζώνανε,
τὰ δύο τ' ἄχουσε ἕνα.

2.

Περὶ τὸ θαυασμινὸν χαράζοντες
καὶ γὰρ ἐν βουνίοιο.
μή με μαζώνεις βρέσους
χαράζοντες μαζώνεις χαράζοντες
καὶ μή με σάφα σάφοντες

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



γε γὰρ ἐδῶ δέν καί ποτε βῶν ἰδυὼν ἐς τόσον.
 Ἄν καὶ τῶ μάη καὶ θείῳ χαράλαμω,
 καμίνε χαράλαμω, μὲν ὅσον τὸν ἄλωνα.
 γε γὰρ ταχὺ δὲ φύγουσι χαράλαμω
 βῶν τόσον θὰ ῥῶμε.

4

κίτρινι θά τ'ς διαφέξουμε
καθ'εναν τὴν σιμά του
τὴν ἀγκυρωμένο του.
Τοῦ καυτεράνιου μιά ξανθιά,
ξανθιά καὶ μαυρομάτα.

Τρεῖς καλὲς γυνόνιβες

1

Τρεῖς καλὲς γυνόνιβες
ὁμορφες κ' ἀρχόντιβες
ψαρουόμαλο μαροῦνε
ὅτ' ἐν ταβέρνῃ ὡς νά ὡτοῦνε

2.

Ταβερνίφρ - ταβερνίφρ
φέρμου ἕνα πατοβάρι.
φέρμας καὶ μιά οὐα
μ' ἔλα κατσε ἔδω μοντά.
φέρμας καὶ μιά μίβι,
μ' ἔλα κατσε ἔδω μαζύ.

μηλίτζα σοῦ εἶναι βιόν γυρμό

1

νά εἶχα ἕνα μῆλο νά ἔρχη
βιά ὡς ἡ παραθύρι,
μιά εἶναι ὑπόρη καὶ κινῶ
μεγαλωτό μαντιλί.

2

μηλίτζα σοῦ εἶναι βιόν γυρμό
μ' ἕνα ὡς ἡ παραθύρι.
Τὰ μῆλα σου λιμώτιστα
καὶ τὸν γυρμό φοβοῦμαι

2

Τὸ μαντιλίου σοῦ κινῶ
μέμνα νά το βεῖλεις,
νά μὴν τὸ βεῖλεις μοναχό
παρὰ μὲ πὴν ἀφάση.
καὶ κινῶ τὸ παρὰ κούβε
καὶ μοναχό τὸ βεῖλεις.

4

Σὰν τὸν φοβᾶσαι τὸν γυρμό
ἔλα αὐτὸ μονοῦσι.
Τὸ μονοῦσι μ' ἔβρασε
β' ἕνα ἔρημο εὐσεφιδάκι,
σοῦ εἶναι βαράττα μνήρ αἰφ
ἀδελφία καὶ ζαδ' ἑλφ.

5^{ον}

Μὰ ἕνα μνήρ μαζὺ μνήρ
ζεχωρί βιό αὐτὸ τ' ἄλλο

6^{ον}

Ἄσούω τὸ μνήρ καὶ βομῶ
καὶ βομῶ ἀναθιναῖ γε

δέν τό εἶδ' αὐτό αὐτάτω
 ἐσθλὸν ἔσθ' ἀφ' ἧς

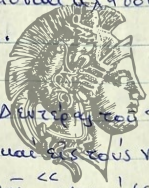
τί' ἔχεις μνήμη καὶ νοῦν
 καὶ βαρεῖα ἀναβένδεις;

†

μὴν εἶναι τό χῶμα βάρυ
 καὶ ἡ στήθεος μετ' ἧς;
 δέν εἶναι τό χῶμα βάρυ
 καὶ ἡ στήθεος μετ' ἧς,
 παρὰ εἶναι οὐ μὲν αὐτάτω
 ἔσθλ' ἔσθ' ἀφ' ἧς.

3/ εἰς τὰς αὐτὰς καίονται καὶ οἱ ἐλαῖες, πρῶτον, ρυτίδες
 καὶ τροχοὶ ἀμείβονται.

41/ ὈΧΛΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

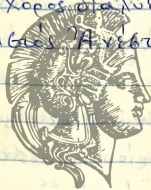


51 τὴν ὁρίαν τῆς Δευτέρης τοῦ Παύλου ἐκκλησίας
 οἰκιστοὶ τοῦ χωρίου καὶ εἰς τοὺς ναοὺς τῶν δύο ἐνοριῶν
 δηλαδὴ εἰς τὸν ναόν τῆς "κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου", καὶ
 τῶν "Παμμεγίστων Ταξιαρχῶν". Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν
 ἀρχίζει ὁ χορὸς ἐντὸς τοῦ ναοῦ καὶ εἰς τὰς δύο ἐνορίας με-
 τὸν ἱερεῖα ζωοειραχῇ καὶ ἐνδεδυμένον τὰ ἱερὰ ἄμφια.
 Χορεύουν τρεῖς κύκλους ἐντὸς τοῦ ναοῦ καὶ ἐξέρχονται
 αὐτοὶ χορεύοντας τὸν χορὸν τῆς "τράτας", (ἐντὸς τοῦ
 ἱεροῦ) κατωθύνονται διὰ τῆς μενεμῆς ὁδοῦ εἰς τὸν
 ναόν τῆς ἑτέρας ἐνορίας. Καθ' ὁδὸν βυαντῶνται καὶ τὰ
 δύο ἐκκλησιαστικά δηλαδὴ τῆς μὲν "κοιμήσεως τῆς
 Θεοτόκου", τὸ ὁσώτον κατωθύνεται εἰς τὸν ναόν

τῶν "Παρμενίδων ταξιάρχων" καὶ τῶν "Παρμενίδων
 ταξιάρχων" τοῖς ὁμοίως κατευθύνεσθαι ὁρῶντες ἐν νῆσιν
 "Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου" καὶ δίδουν εὐχὰς ὅτι
 εἰς τὸν ἄλλον. Ὅταν φθάσουν εἰς τὸν νῆον τῆς ἑξ-
 ρας ἱστορίας χορεύουν γύρω ἀπὸ αὐτὸν τρεῖς κύματα
 καὶ κατόπιν κατευθύνονται εἰς τὴν κεντρικὴν εἰσο-
 δὸν καὶ τραγουδοῦν διάφορα τραγούδια.

Ἐξέρχεται ὁ κατασκευαστὴς καὶ ὁ ὁμοῦς εἰς ἑν-
 ὄν ἀπὸ ἐνὸς λουτροῦ, ἄλληλοαβασάνονται ἀλλήλους
 χαίριζονται καὶ ὁ χορὸς διαλύεται ἀπὸ ψαλλίται
 ἀπὸ ὅλους τοῖς χεῖρας. Ἀγέτω.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ